dorfheftli

Die kleine Zeitung für Zetzwil und die Region 07/2021



Titelbild: Durchfahrt der Tour de Suisse

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

eris mann

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE
Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter
Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch



PARTYSERVICE
METZGEREI
ULMANN
ZETZWIL
Telefon 062 773 12 16 • www.ulmann-metzgerei.ch

Erweiterung Advokaturbüro lic. iur. Daniel Buchser Buchser Partner





Gerne teilen wir Ihnen die Erweiterung des Advokaturbüros lic. iur. Daniel Buchser um Rechtsanwalt MLaw Dominik Buchser mit. Daniel Buchser und Dominik Buchser (mit der Buchser Partner GmbH) treten neu unter dem Kanzleinamen Buchser Partner auf.

Daniel Buchser praktiziert seit 1987 in Reinach als Rechtsanwalt und ist in zahlreichen Rechtsgebieten beratend und prozessierend tätig. Dominik Buchser hat nach Abschluss seines Studiums der Rechtswissenschaft an der Universität Luzern im Jahr 2015 an verschiedenen Stationen breite Erfahrung als Jurist und Rechtsanwalt sammeln können. Wir freuen uns, mit dieser Erweiterung die langfristige Betreuung unserer Mandanten nach dem gewohnt hohen Standard gewährleisten zu können.

Sandgasse 1, Postfach, CH-5734 Reinach AG
T: +41 62 771 49 46, F: +41 62 771 83 28, info@buchser-partner.ch, www.buchser-partner.ch

Gemeinde Zetzwil

Gemeindeverwaltung

Gemeindeverwaltung Zetzwil
Hauptstrasse 9
5732 Zetzwil
Telefon: 062 767 20 20
Telefax: 062 767 20 29
E-Mail: gemeinde@zetzwil.ch
Web: www.zetzwil.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Mittwoch	08.00 – 11.30	14.00 bis 16.00
Donnerstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Freitag	08.00 – 14.00	durchgehend

Grüngutabfuhr
13. und 27. Juli 2021

Häckseldienst
24. September 2021

Gemeindeversammlung
18. November 2021

Feiertage
01. August 2021

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Fabienne Hunziker (fhu), Cornelia Suter (csu), Dirk C. Buchser (dcb), Patrick Tepper (pte). **Reporter:** Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). **Werbeberatung:** Janine Murer (Oberes Wynental), Sylvie Minnig (Mittleres Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats
Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 12.00 Uhr
Gesamtauflage: 23 730. Davon WEMF-beglaubigte Auflage 2020: 16 964
Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli

Abopreise: CHF 50.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

Klimaneutrale Produktion
OAK klimaneutral gedruckt Nr.: OAK-ER-11826-02408 www.oak-schwyz.ch/nummer

Gedruckt in der Region
printed in switzerland

Ihr Partner für Immobilienverkauf in Zetzwil

CHS
www.chs-immobilien.ch!
lokal, vernetzt, persönlich

Aus dem Gemeinderat



Geschätzte Einwohnerinnen und Einwohner von Zetzbu

Nach der ersten von zwei Serenaden-Wochen darf ich ein erfreuliches Zwischenfazit ziehen. Planmässig konnten die ersten drei Veranstaltungen durchgeführt werden. Ich bin zwar zweimal mit durchnässter Kleidung nach Hause gekommen, doch die gelungenen Vorführungen und die guten Gespräche danach machen es wett. Noch lange in guter Erinnerung wird mir der gelungene Neuzuzügeranlass bleiben, der erstmals in das Programm der Serenaden integriert worden war. Eine tolle Idee der Kulturkommission, die allen Freude bereitet hat und zum regen Austausch zwischen «alten» und «neuen» Zetzbuer/-innen genutzt wurde.

Wie Sie vermutlich wissen, werden zurzeit Unterschriften für ein Referendum gegen den NUPLA-Entscheid der Gemeindeversammlung (GV) gesammelt. Somit geht die Revision der Nutzungsplanung (NUPLA) vermutlich ein weiteres Mal in die Verlängerung. Gegen ein Referendum ist absolut nichts einzuwenden. Einzig die dadurch aufkommenden Mehrkosten, verbunden mit Aufschiebungen für geplante Bauvorhaben, bedaure ich sehr. Auch komme ich nicht darum herum, den an der GV vorgetragene Vergleich mit der NUPLA-Revision der Gemeinde Beinwil am See in Frage zu stellen. Die beiden Geschäfte können in keiner Art und Weise verglichen werden. Zum einen ist die NUPLA der Gemeinde Beinwil - anders als von einem Votanten der GV dargestellt - noch nicht bewilligt worden und zum anderen hat der Kanton gegen die Mairüti einen klaren Vorbehalt geäussert, was bei der Beinwiler Teilgenehmigung nicht der Fall ist. Sie kennen das Sprichwort «Äpfel kann man nicht mit Birnen vergleichen». Da hilft weder Wehrhaftigkeit noch Standfestigkeit.

Ich bin gespannt, wie es weiter geht, freue mich auf die zweite Serenaden-Woche und wünsche Ihnen allen einen fröhlichen Sommer.

Herzlichst
Daniel Heggli, Gemeindeammann

Gemeindenachrichten

Veröffentlichung von Gemeindeversammlungsbeschlüssen

Gestützt auf § 26 Abs. 2 des Gemeindegesetzes und § 15 des Gesetzes über die Ortsbürgergemeinden werden die Beschlüsse der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung der Gemeinde Zetzwil vom 03. Juni 2021 wie folgt veröffentlicht.

EINWOHNERGEMEINDE

1. Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 26. November 2020
2. Genehmigung des Rechenschaftsberichts 2020
3. Genehmigung der Rechnung 2020
4. Genehmigung der Revision Nutzungsplanung; Gebiet «Mairüti». Die Parzelle 597 sowie Teile der Parzellen 596 und 1198 (Mairütistrasse, soweit diese an die Parzellen 596 und 597 grenzt) werden nicht einer Bauzone zugewiesen, sondern gemäss seinerzeitiger öffentlicher Auflage in die Landwirtschaftszone eingeteilt. Bis zur kantonalen Genehmigung gelten die bisherigen BNO-Bestimmungen gemäss rechtskräftigem Bauzonen- und Kulturlandplan.
5. Genehmigung eines Kreditbegehrens von CHF 615'000 für die Sanierung der Schulgasse (Belagssanierung und Erneuerung Wasserleitung)
6. Genehmigung der Kreditabrechnung «Belagssanierung Rainstrasse»
7. Genehmigung der Kreditabrechnung «Kanalsanierungen»
8. Genehmigung der Kreditabrechnung «Sanierung Wasserleitungen (Dringlichkeitsstufe 1)»
9. Genehmigung Regelbetrieb Impuls Zusammenleben aargauSüd IZ 2.0
10. Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an Borstel Barbara, geb. 15.10.1981, deutsche Staatsangehörige

ORTSBÜRGERGEMEINDE

1. Genehmigung des Protokolls der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 19. November 2020
2. Genehmigung des Rechenschaftsberichts 2020
3. Genehmigung der Rechnung 2020

REFERENDUM

Sämtliche Beschlüsse der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung vom 03. Juni 2021 ausser demjenigen zur Zusicherung des Gemeindebürgerrechts (Traktandum 10 Einwohnergemeinde) unterliegen dem fakultativen Referendum. Dieses kann von einem Fünftel (Einwohnergemeinde) beziehungsweise einem Zehntel (Ortsbürgergemeinde) der Stimmberechtigten innert 30 Tagen seit der Veröffentlichung geltend gemacht werden.
Für allfällige Referendumsbegehren können bei der Gemeindekanzlei Unterschriftenlisten unentgeltlich bezogen werden. Vor Beginn der Unterschriftensammlung kann die Liste der Gemeindekanzlei zur Vorprüfung des Wortlautes des Begehrens eingereicht werden.

Ablauf der Referendumsfrist: 12. Juli 2021

Lehrstelle ab Sommer 2022

Auf August 2022 ist bei der Gemeinde Zetzwil eine Lehrstelle als Kauffrau / Kaufmann EFZ (E- oder M-Profil) zu besetzen.

Die kaufmännische Grundausbildung in der öffentlichen Verwaltung bietet Dir einen interessanten Einstieg ins Berufsleben. Du wirst in verschiedenen Bereichen umfassend und praxisnah ausgebildet und erhältst dabei Einblick in die vielfältigen Arbeitsprozesse der Gemeinde. Dabei stehst Du in Kontakt mit Menschen und kannst das erworbene Wissen umsetzen.

Du verfügst über eine Bezirks- oder Sekundarschulausbildung und bist motiviert, Dein Wissen zu erweitern. Du bist aufgeweckt und hast Freude am Umgang mit Menschen und an der Arbeit in einem kleinen Team. Du hast eine gute Auffassungsgabe, Interesse am Verwaltungsgeschehen und angenehme Umgangsformen.

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Bis du interessiert an der vielseitigen und interessanten kaufmännischen Grundausbildung? Dann zögere nicht und bewirb Dich. Wir freuen uns auf Deine vollständigen Bewerbungsunterlagen (mit Lebenslauf, Foto, Schulzeugnissen und falls vorhanden Multicheck) in elektronischer Form bis spätestens 31. Juli 2021 an die Gemeindeschreiberin Patrizia Salm (patrizia.salm@zetzwil.ch).

Bei Fragen steht Dir Gemeindeschreiberin Patrizia Salm gerne unter Tel. 062 767 20 20 zur Verfügung.

Wahl neues Mitglied in die Kulturkommission

Fernando Boscu hat als Mitglied der Kulturkommission demissioniert. Als Nachfolgerin hat der Gemeinderat Zetzwil per 01. Juni 2021 Sylvia Preusche als neues Mitglied der Kulturkommission für den Rest der Amtsperiode 2017/2021 gewählt.

Der Gemeinderat dankt Fernando Boscu für seine Arbeit und wünscht Sylvia Preusche in ihrem neuen Amt viel Freude und Kreativität.

Neuer Forstwartlehrling

Herr Noah Julmi, Gontenschwil, wird am 09. August 2021 seine Lehre als Forstwart EFZ beim Forstbetrieb Zetzwil – Gontenschwil – Leutwil antreten. Der Gemeinderat, das Personal und die Betriebskommission heissen ihn herzlich willkommen.

Reinigungspflicht auf öffentlichen Strassen

In jüngster Vergangenheit ist es wiederholt vorgekommen, dass Pferdebesitzer und Reiter die Hinterlassenschaften ihrer Pferde auf Gemeindestrassen vor fremden Liegenschaften liegen gelassen haben. Verunreinigungen auf öffentlichen Strassen, Plätzen und Anlagen sind vom Verursacher umgehend und unaufgefordert zu entfernen. Wir bitten um gegen-seitige Rücksichtnahme und danken fürs Verständnis.

Zählung leerstehender Wohnungen per 01. Juni 2021

Per 01. Juni 2021 standen in Zetzwil 15 Wohnungen, davon 2 Einfamilienhäuser, leer.

Bundesfeier 2021

Der Gemeinderat Zetzwil sieht aufgrund der bundesrätlichen Corona-Lockerungen vor, die Bundesfeier 2021 am 01. August 2021 beim Werkhof Buholz durchzuführen. Organisiert wird der Anlass vom Natur- und Vogelschutzverein sowie dem Landfrauenverein.

Die Festwirtschaft ist ab 11.00 Uhr geöffnet. Angeboten werden Grilladen, Getränke und Dessert. Als Festmenü wird Fleischkäse mit Hörnlisalat zu einem Preis von CHF 8.00 (Kinderportion CHF 5.00) angeboten. Um 12.30 Uhr spielt die Musikgesellschaft ein Ständchen, bevor um 13.15 Uhr Christoph Riner, Zeihen (SVP Grossrat) die Festre-


Cristalp
blau & grün
6 x 1.5Liter Pet
47% GÜNSTIGER
3.– statt 5.70


San Clemente
Naturale & Frizzante
Wasser aus der Sonnenstube Ticino
6 x 1.5Liter Pet
44% GÜNSTIGER
3.– statt 5.40


Möhl Saft
klarer Apfelwein
mit & ohne Alkohol
6 x 1.5Liter Pet
15.90 statt 19.80


Coca-Cola
Original & Zero
24 x 50cl Pet
Jahres-tiefpreis
27.60


Bilz
Panache, Alkoholfrei
6 x 33cl Dosen
7.20 statt 8.70


Chopfab
Draft & White
6 x 50cl Dosen
10.80 statt 11.70


HOI
Maracuja
Appenzeller Bier
6 x 33cl Flaschen
11.40 statt 12.90


38% GÜNSTIGER
Feldschlösschen
Original
24 x 50cl Dosen
26.40 statt 43.20

1/2 Preis

Stella Artois
Belgium
6 x 50cl Dosen
6.30
statt 12.60


3.– GÜNSTIGER
Fendant
Réserve des Administrateurs
Cave St-Pierre
75cl
8.90
statt 11.90

3.– GÜNSTIGER

Margrittli
Riesling x Sylvaner
75cl
10.95 statt 13.95


Pasqua
11 Minutes
75cl
12.90 statt 16.50


Cuvée blanche de l'Abbaye
Conviva
75cl
13.90 statt 17.90


Miraval
Côtes de Provence
75cl
16.90 statt 18.90


Aperol
Aperitif
11% Vol. 70cl
12.50


Malibu
Passion Fruit
21% Vol. 70cl
17.90


Cachaçana do Brasil
Cachaça
40% Vol. 70cl
19.90


Russian Standard
Vodka
40% Vol. 70cl
21.90

Die Spirituosen-Angebote sind unabhängig von der Gültigkeitsdauer dieses Inserates.
Kein Spirituosenverkauf an unter 18-jährige!


Feldschlösschen
Original
12 x 33cl Dosen
13.80
statt 17.40

RIO besser trinken
15% Mi 07.07. – Sa 10.07.21: Rabatt auf alle Roséweine (ausgenommen laufende Aktionen)
Weitere Angebote: rio-getraenke.ch
Angebote gültig vom 07.07. bis 20.07.21


ÜBER 35% GÜNSTIGER
Edizione
Cinque Autoctoni
75cl
17.90
statt 28.90

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

de hält. Anschliessend spielt die Musikgesellschaft erneut ein Ständchen (inkl. Schweizerpsalm). Als Unterhaltung wird ein Büchsenwerfen angeboten.

Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen, an der Feier teilzunehmen. Der Gemeinderat wünscht einen schönen Nationalfeiertag.

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung während den Sommerferien

Während der Sommerferien vom 5. Juli 2021 bis 9. August 2021 gelten auf der Gemeindeverwaltung folgende Öffnungszeiten:

Montag	geschlossen
Dienstag bis Donnerstag	08.00 – 11.30 Uhr
Freitag	08.00 – 14.00 Uhr

Eine Terminvereinbarung ausserhalb der Öffnungszeiten ist selbstverständlich nach telefonischer Absprache möglich.

Bekämpfung Neophyten

Neophyten sind gebietsfremde Pflanzenarten, die aus weit entfernten Gegenden einge-führt wurden. Die meisten dieser Pflanzen bereichern unsere Flora. Einige wenige breiten sich jedoch schnell und massiv aus, verdrängen andere Pflanzenarten und gefährden dadurch die biologische Vielfalt. Sie können ausserdem Schäden in der Land- und Forstwirtschaft oder an Infrastruktur-Einrichtungen verursachen.

Die Bekämpfung der Neophyten, erfolgt durch das Ausreissen der ganzen Pflanze (inkl. Wurzeln). Die Pflanzenreste müssen fachgerecht über den Kehricht entsorgt werden.

Bitte kontrollieren Sie Ihren Garten und entsorgen Sie folgende Pflanzen möglichst vor der Blütezeit:

Jakobskreuz (Blütezeit Juli–August):



Einjähriges Berufkraut (Blütezeit Juni–September):



Falls Sie Unterstützung bei der Entsorgung benötigen oder Fragen dazu haben, können Sie sich telefonisch bei der Gemeindeverwaltung (Tel. 062 767 20 20) melden.

Entdeckerpass A-Welle

Mit dem Entdeckerpass ermöglicht Pro Juventute Kindern und Jugendlichen zwischen 6 und 16 Jahren während der Sommerferien attraktive Freizeitangebote zu entdecken und in den Zonen des A-Welle Tarifverbunds den öffentlichen Verkehr zu nutzen.

Den nächsten Zug oder Bus nehmen, zahlreiche Badis der Umgebung erkunden, in Schlössern und Museen Vorfahren auf die Schliche kommen, einzigartige Bauwerke bestaunen oder klettern und herumtoben. Der Entdeckerpass bietet zahlreiche Gratiseintritte und Vergünstigungen für verschiedenen Freizeitaktivitäten. Der Pass lohnt sich auch für alle, die bereits ein Tarifverbund-Abo besitzen oder mit den Eltern oder Grosseltern gratis reisen.

Der Unkostenbeitrag von 35 Franken für das ganze Gebiet wird nur einmal pauschal bezahlt, egal ob das Kind an einzelnen Tagen, Wochen oder während der ganzen Sommerferien daheim ist. Dieses Angebot lohnt sich für Ihr Kind oder Ihren Teenager bereits ab wenigen Tagen.

Die wichtigsten Informationen in Kürze:

- Gültigkeit 3. Juli – 8. August 2021
- Unkostenbeitrag 35 Franken
- Für alle Kinder und Jugendliche mit Jahrgang 2005-2015
- Freie Fahrt im ganzen A-Welle-Gebiet mit Bahn und Bus, 2. Klasse
- Freier Eintritt in 29 Badis, 16 Museen, Umwelt Arena Schweiz, Naturama, Zoo Hasel und weitere
- Vergünstigungen bei verschiedenen Freizeitaktivitäten im Gebiet der A-Welle, wie Foxtrails, Kinos, Ponyreiten Rütihof, Kartbahn Spreitenbach und weitere
- Verkauf bis 31. Juli 2021
- Wo kaufen: im Pro Juventute Online-Shop (ab 15. Juni), an zahlreichen A-Welle-Verkaufsstellen
- Wichtig: Der Entdeckerpass ist nicht übertragbar und nur gültig mit Passfoto und vollständig ausgefüllten Personalien. Kein Ersatz bei Verlust, keine Erstattung.
- Versicherung ist Sache der Teilnehmenden
- Änderungen vorbehalten, keine Rückerstattung: Aufgrund der Corona-Pandemie kann es sein, dass in den Sommerferien nicht alle Einrichtungen geöffnet sein werden.

Weitere Informationen finden Sie unter der Homepage der Pro Juventute
https://www.projuventute.ch/de/eltern/freizeit-ferien/entdeckerpass-welle

Vereine

After Sun Zetzbu
Der Verein setzt sich zum Ziel jährlich eine öffentliche Veranstaltung in Zetzwil durchzuführen. Infos: Luca Zanatta, Terrassenweg 566, 5732 Zetzwil, info@after-sun.ch, www.after-sun.ch

BMX-Club Zetzwil
Infos: Patrick Kasper, Libellenstrasse 632, 5732 Zetzwil, 079 407 65 46, www.bmxzetzwil.ibk.me

Club 80
Infos: Andreas Kiener, Baumgartenweg 194, 062 773 17 36

Club Extrem
Infos: Thomas Haller, Veilchenweg 607, 062 773 31 55

Damenturnverein STV
Training: Montags von 20.00 Uhr bis 22.00 Uhr. Infos: Jana Blöchlinger, Postfach 5, 5732 Zetzwil, 079 627 29 25, www.stv-zetzwil.ch

Elternverein Zetzwil
NEU gegründet. Wir suchen Mitglieder! Infos: Sarah Götti, Brunnackerstrasse 334, 079 243 79 77

Frauenturnverein STV
Trainingszeiten: Mittwochs, Frauen 50+ von 18.30 bis 20.00 Uhr, Frauen 35+ von 20.00 bis 21.45 Uhr. Es ist keine Voranmeldung notwendig. Komm und mach mit! Infos: Simone Gloor, Sonnenrainstrasse 617, 062 773 16 20, www.stv-zetzwil.ch

Guggenmusig Moräneschränzer
Infos: Dennis Bär, Gartenstrasse 6b, 5043 Holziken, 079 923 37 26

Landfrauenverein
Infos: Franziska Haller, Tüelenstrasse 84, Zetzwil, 062 773 25 90

Männerriege STV
Trainingszeiten: Donnerstags, Männerriege II von 18.45 bis 20.15 Uhr, Männerriege I von 20.15 bis 22.00 Uhr. Auf neue Sportkameraden freuen wir uns. Infos: Andreas Kiener, Baumgartenweg 194, 062 773 17 36, www.stv-zetzwil.ch

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)
Kostenloses Angebot im Gemeindehaus. Jeden 2. Montag des Monats auf Voranmeldung von 13.30 bis 16.00 Uhr. Telefonsprechstunde von 8.00 bis 10.00 Uhr, 062 771 63 30. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Musikgesellschaft
Infos: Stefan Tonkovic-Götti, Oberer Hobackerweg 421, 062 773 25 56, www.mg-zetzwil.ch

Natur- und Vogelschutzverein
Jedermann ist bei unseren Anlässen herzlich willkommen! Das Jahresprogramm ist in den öffentlichen Anschlagkästen und bei der Wuhrhütte ausgehängt. Infos: Florian Haller, Tüelenstrasse 84, 5732 Zetzwil, 062 773 25 90, https://nvvz.jimdosite.com

Pro Senectute Aargau
Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, Telefon 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag bis Freitag von 8.00 bis 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Monika Hunziker, Telefon 062 771 95 84

Regionales Freizeithaus Onderwerch
Jugendliche ab 16 können im Onderwerch verschiedene Räume für ihre Aktivitäten, Partys etc. mieten oder nutzen. Sie erhalten Unterstützung, wenn sie eigene Ideen realisieren möchten. Vereine können die Räume im Onderwerch zu Vorzugsbedingungen nutzen. Erwachsene können die Eventräume für Veranstaltungen, Anlässe und Partys mieten. Die Zielgruppe Jugend 16- 25 hat bei der Nutzung jedoch Vorrang.
Infos: www.onderwerch.ch

Samariterverein Gontenschwil-Zetzwil
Infos: Margrit Dysli, Moränenweg 963, Gontenschwil, 062 773 22 21

Schützengesellschaft
Infos: Rolf Lehmann, Aescherweg 1, 5725 Leutwil, Tel. 079 316 43 09, E-Mail: sg.zetzwil@gmx.ch

Seniorenturnen Pro Senectute
Jeweils mittwochs von 14 bis 15 Uhr für Frauen und Männer ab 60 Jahren. Leitung: Beatrice Schwander, 062 771 35 06

Spitex Mittleres Wynental
5727 Oberkulm, 062 776 12 53, www.az-oberkulm.ch. Gemeindekrankenpflege, Hauswirtschaftliche Leistungen, Mahlzeitendienst, Autofahrdienst 062 768 82 30

Döbeli
MALERGESCHÄFT AG
Innenraum · Lackierwerk · Tapezierarbeiten
Fassaden · Farbgestaltung · exklusiv - kreativ
Malergeschäft Döbeli AG
Kirchenfeldstrasse 4
5726 Unterkulm
Telefon 062 776 12 49
info@malerdoebeli.ch
www.malerdoebeli.ch

FENSTER
TÜREN
INNENAUSBAU
MÖBEL
KÜCHEN
W. WÄLTI AG
Schreinerei
Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm
Tel. 062 776 11 29
info@schreinerei-waelti.ch
www.schreinerei-waelti.ch

12 Jahre
Bestattungen Sonnental

SONNENTAL
Bestattungen | Ruth Schachtler

Ihr Spezialist auch für Seebestattungen

Bestattungen Sonnental
Ruth Schachtler GmbH
Neue Bahnhofstrasse 14 | 5737 Menziken
Reinacherstrasse 2 | 5712 Beinwil am See
Hinterdorfstrasse 235 | 5728 Gontenschwil

062 772 20 20
www.bestattungen-sonnental.ch
bestattungensonnental@bluewin.ch

Wir sind während 24 Stunden an 7 Tagen die Woche mit Herz und Zeit persönlich für Sie da.

GASS
Plattenarbeiten

Wand- und Bodenplatten | Silikonfugen | Maurerarbeiten

Michel Gass | Mobile 079 393 08 92 | Plattenstrasse 26 | 5712 Beinwil am See




RÄUME


BÄDER

100 NEUSTE KÜCHENTRENDS
www.ambiance-kuechen.ch

AMBIANCE
KÜCHEN BÄDER

▼ BERATUNG
▼ PLANUNG
▼ UMSETZUNG
▼ BAUMANAGEMENT
▼ GERÄTEAUSTAUSCH
▼ GROSSER SHOWROOM

ambiance küchen bäder ag
zellgut 9 | 6214 schenkon
telefon +41 41 925 24 00
info@ambiance-kuechen.ch

Gemeinde
Zetzwil

Vereine – Fortsetzung

Sportschützen Zetzwil Kleinkaliber
Vermietungen und Kontakt Grünauschützenstube: Fretz Marcel, Libellenstrasse 492, Zetzwil, 062 773 18 64 ab 19.00 oder 079 355 08 39 oder marcel.fretz@gmail.com

Turnverein STV
Trainingszeiten: Dienstag und Freitag von 20.15 bis 22.00 Uhr. Andreas Geisseler, 079 732 32 62, andreas.geisseler@gmx.ch, www.stv-zetzwil.ch

vitaswiss–volksgesundheit aargauSüd
Montag um 14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45 Uhr in der Turnhalle Neumatt, Reinach: vitaswiss-Gymnastik mit qualitop-zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Infos und Anmeldung bei Beatrice Schwander, 062 771 35 06

Verein Handel Gewerbe Industrie Gontenschwil/Zetzwil
Infos: Peter Haller, Schwarzenberg 340, 5728 Gontenschwil, 078 609 44 67, hgigz@hgigz.ch, www.hgigz.ch

Walking Zetzwil
Infos: Ruth Hofmann, Sandhübelstrasse 376, 062 773 24 38

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde
Da die Kirchgemeinde aus zwei Dörfern besteht, finden die Gottesdienste in der Kirche Gontenschwil und im Kirchlein Zetzwil statt. Daneben gibt es regelmässig auch Abend- und andere spezielle Gottesdienste. Genauere Daten finden Sie unter www.kirche-gz.ch.

Römisch-katholisches Pfarramt Unterkulm
Gottesdienste am Wochenende, 14-tägig abwechselnd: Samstag, 19.00 Uhr; Sonntag, 10.00 Uhr. An Werktagen: Dienstag, 8.45 Uhr, Rosenkranz; Dienstag, 9.15 Uhr, Gottesdienst; jeden 2. Donnerstag im Monat: 19.00 Uhr, Andacht

Sonstige Kirchgemeinden
Heilsarmee Aargau Süd: Gottesdienst jeden Sonntag um 10.00 Uhr an der Wiesenstrasse 8 in Reinach. Infos zu unseren vielfältigen Angeboten finden sie unter www.aargausued.heilsarmee.ch. **Lenzchile, Chrischona Reinach,** Lenzstrasse 1 in Reinach: Gottesdienst am Sonntag um 10.00 Uhr auch als Livestream (Alle Details zu unseren Aktivitäten unter www.lenzchile.ch). **Freie Christengemeinde Oberkulm,** Bettlerweg 4, 5727 Oberkulm. Jeden Sonntag Gottesdienst um 10.00 Uhr mit parallelem Kindergottesdienst und Kinderhort. www.fcg-oberkulm.ch.

DIENSTHABENDE APOTHEKE	Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**
ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER	Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Entsorgung

Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Mittwoch (Sommerzeit) 16.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch (Winterzeit) 15.00 bis 17.00 Uhr
Samstag 09.00 bis 12.00 Uhr

Altglas
Nach Farben getrennt, gereinigt, ohne Korken, Plastikteile und Metalldeckel. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Altkleidersammlungen
Für die Altkleidersammlung befindet sich beim Bahnhof und bei der Liegenschaft Hauptstrasse 403 ein Sammelcontainer

Altmetall
Plastik und Holzteile sind vom Altmetall zu trennen. Weissblech/Alufolien: Büchsen gewaschen, ohne Papieretiketten und zusammengedrückt anliefern. Bitte keine beschichteten Kunststoffe und Papiere. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Altöl
Motorenöl und Speiseöl in dafür separat vorgesehenen Fässern. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Altpapier
Das Altpapier ist in die entsprechende Mulde zu deponieren. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Bauschutt
Kleinere Mengen, kein Aushub/Humus, keine Sonderabfälle. 1. Klasse: Wiederverwertbare Steine, Mauerbruch, Sand, Ziegel usw. 3. Klasse: Wischmaterial, Aufräumete, Asche, Fensterglas, Gips, usw. Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Elektro-/Kühlgeräte und Batterien
Rückgabe an Verkaufsstellen oder Recycling-Paradies Reinach

Grüngutabfuhren
Die Grüngutabfuhren finden jeweils dienstags ab 07.00 Uhr statt: **13./27. Juli, 10./24. August, 7./21. September, 5./12./19. Oktober, 2./9./23. November, 7. Dezember**. Die kompostierbaren Abfälle sind in offiziell zugelassenen Containern bereitzustellen. Die Grüngut-Jahresvignetten können gegen die Gebühr von Fr. 100.00 (140-Liter-Container) und Fr. 160.00 (240-Liter-Container) auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Häckseldienst
Jeweils freitags: **24. September, 5. November**. Das Material ist am Morgen ab 08.00 Uhr lose entlang der öffentlichen Strasse bzw. bei der Hauszufahrt zu deponieren. Eine Zufahrt mit Traktor und Häcksler muss gewährleistet sein. Zum Häckseln eignen sich Sträucher- und Baumschnitt, mit den dicken Enden auf der gleichen Seite.

Diese Dienstleistung ist grundsätzlich kostenlos. Bei grösseren Mengen ab einer Einsatzdauer von mehr als 10 Minuten werden die Aufwendungen verrechnet. Das Häckselgut wird nicht mitgenommen. Es kann im eigenen Garten kompostiert oder als Abdeckmaterial verwendet werden. Anmeldung: Telefon 062 767 20 20 jeweils bis am Mittwoch 16.30 Uhr

Karton
Nur sauberen Karton ohne Schnüre, nicht beschichtet oder plastifiziert (keine Milchtüten, Waschmitteltrommeln und dergleichen). Entsorgungsplatz Birrwilerstrasse

Kehrichtabfuhr
Abfuhr montags ab 7.00 Uhr. Die Gebührenmarken 17 Liter Inhalt (blau), 35 Liter Inhalt (grün), 60 Liter Inhalt (gelb), 110 Liter Inhalt / Sperrgut (rot), können auf der Gemeindeverwaltung und im Volg bogenweise à 10 Stück bezogen werden. Im Volg sind zudem auch einzelne Gebührenmarken erhältlich.

Kosten:
10 Stk. 17-Liter-Gebührenmarken (blau) Fr. 6.50
10 Stk. 35-Liter-Gebührenmarken (grün) Fr. 12.50
10 Stk. 60-Liter-Gebührenmarken (gelb) Fr. 22.50
10 Stk. 110-Liter-Gebührenmarken (rot) Fr. 35.00

Sonderabfälle
Sonderabfälle wie Medikamente, Spritzmittel, Säuren, Farben, Quecksilber, Thermometer, Lösungsmittel, usw. Rückgabe bei den Verkaufsgeschäften oder Abgabe bei Drogerien oder Apotheken.

Tierkadaver
Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73

Zu vermieten in **Zetzwil**
Exklusive 6,5-Zimmerwohnung
diverse Extras und attraktiver Mietzins
Infos und Besichtigung durch:
Longhorn Real Estate GmbH, Tel. 079 435 47 40
LONGHORN REAL ESTATE



Auch wenns mal nicht so rund läuft.
Bei uns stehen Sie nie im Abseits.
Janosch Haller, Versicherungs- und Vorsorgeberater
T 062 765 44 49, janosch.haller@mobiliar.ch
Generalagentur Reinach
Javier Conde
mobiliar.ch/reinach
die Mobiliar
1204769

Quelle: Gemeindeverwaltung Zetzwil



«Mairüti» sorgte erneut für Diskussionen

Die Einwohnergemeindeversammlung vom 3. Juni konnte unter Einhaltung eines Schutzkonzepts wie geplant durchgeführt werden. Wie bereits im November sorgte die «Mairüti» bei den anwesenden 75 Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern im Saal erneut für erhitzte Gemüter.

(fhu)– Nach der Begrüssung, Danksagung und der Vorstellung des neuen Leiters Finanzen, Alessandro Bissola, nutzte Daniel Heggli die Gelegenheit, im Raum stehende Vorwürfe und Falschaussagen aufzuklären. Er betonte einmal mehr, dass das Raumplanungsgesetz der klare Taktgeber ist und kein Weg an diesem vorbeiführt. Der Gemeinderat ist ebenfalls nicht gewillt, das Verfahren weiter zu verzögern oder rechtswidrige Massnahmen zu versuchen, da solche Schritte zu enormen Mehrkosten für die Gemeinde und den Steuerzahler führen würden. Eine Verdichtung, wie sie vom Kanton gefordert wird, sei nur zu bewerkstelligen, wenn auch Mehrfamilienhäuser gebaut würden. Ebenfalls bat Daniel Heggli die Bevölkerung, bei ihren Entscheidungen auch an die künftigen Generationen zu denken. Den Wortmeldungen aus dem Saal waren Unverständnis, Zweifel und Kritik zu entnehmen. Votanten unterstellten dem Kanton, die Gemeinde Zetzwil werde erpresst und im Vergleich zu Beinwil am See, welche einen ähnlichen Fall zur Abklärung hatte, unfair behandelt. Es wurde eine rechtliche Abklärung gefordert, da die Unsicherheit, ob das Baugesetz oder das Raumplanungsgesetz massgebend sei, im Raum stand. Es folgten Anträge zur erneuten Einreichung des Plans gemäss dem Entscheid von 2019 sowie ein erneuter Rückweisungsantrag. Die Anträge sowie die Wortmeldungen aus der Bevölkerung sorgten dafür, dass sich der Gemeinderat eine kurze Zeit zur Beratung und Besprechung hinter die Bühne begab. Nach den klaren Erläuterungen von Daniel Heggli über die bestehende Gesetzeslage, über den bisherigen Verlauf der Angelegenheit sowie nach angeregten Diskussionen und Abstimmungen, wurde dem Antrag (gem. Foto) des Gemeinderats mit 48 Stimmen zugestimmt. Einen Teil dieser Abstimmung wurde mit Hilfe von Stimmzetteln als geheime Abstimmung durchgeführt.

Für weiteren Gesprächsstoff sorgten die Massnahmen für die neuen Heizungen in den öffentlichen Gebäuden. Der Ersatz der Heizung im Kindergarten muss auf Grund von aktuellen Störungen, ohne vorgängige Budgetierung, so schnell wie möglich in Angriff genommen werden. Thomas Haller widmete sich dem Thema einer geeigneten Lösung für Mehrzweckhalle und Schulhaus. Er bat die Bevölkerung um Entscheidungshilfe, in welche Richtung die Planung weitergehen soll und ob der Wunsch nach den geforderten Probebohrungen für die Variante einer Erdsondenheizung vorhanden ist. Aus dem Saal meldeten sich Votanten mit Vorschlägen, ebenfalls die Variante Biogas oder Sonnenenergie zu prüfen. Dank seiner perfekten Vorbereitung konnte Thomas Haller genaue Auskünfte über Kosten, Nutzen und Effizienz der verschiedenen Heizmethoden erklären. Seinem Vorschlag bezüglich der Probebohrungen wurde zugestimmt und der Gemeinderat wird seine Planung demnach in diese Richtung weiterführen.

Der Rechenschaftsbericht 2020 sowie die Rechnung 2020, welche mit einem Ergebnis von plus Fr. 282´241.51 schloss, wurde ebenfalls genehmigt. Trotz des positiven Gesamtergebnisses, welches auch Dank erhaltenen Ausgleichszahlungen entstand, sei der Sparkurs der Gemeinde jedoch weiter beizubehalten, erläuterte die Finanzkomission. Für künftige Investitionen sei es weiterhin wichtig, eine Reserve anzulegen.

Die Kreditabrechnungen der Wasser- und Kanalsanierungen sowie jene des Belags an der Rainstrasse wurden ebenfalls genehmigt. Auch die Kreditbegehren für die Belagssanierungen und Erneuerung der Wasserleitung an der Schulgasse wurden genehmigt.

Ebenfalls wurde an diesem Abend dem Einbürgerungsgesuch von Frau Barbara Borstel und dem Regelbetrieb «Impuls Zusammenleben aargauSüd IZ 2.0» zugestimmt. Claudio Zanatta erläuterte ausführlich die Vorteile für die Jugend, der Integration sowie für die Zusammenarbeit mit der Pro Senectute, welche mit «Impuls zusammenleben» aargauSüd gewährleistet sind. Er erbrachte ebenfalls die erfreuliche Nachricht über den guten Geschäftsabschluss der EWS, welche eine Vergünstigung des Strompreises für die Bevölkerung zur Folge hat.

Da für das kommende Jahr wieder ein Jugendfest geplant ist und es die Schulpflege in der bisherigen Form nicht mehr gibt, ist er auf der Suche nach Freiwilligen, welche sich gerne an der Organisation beteiligen möchten.

Lilo Henkel informierte über das Programm der Sommerserenaden und ist auf der Suche nach Helfern, da es auf Grund der Schutzmassnahmen für die Landfrauen schwierig wird, die Anlässe allein zu gestalten. Die 1. Augustfeier soll planmässig durchgeführt werden und wird in diesem Jahr von den Landfrauen und dem Natur-und Vogelschutzverein organisiert.

Hans Jürg Neuenschwander informierte über die Lage betreffend der invasiven Neophyten und bittet die Bevölkerung darum, das Jakobskreuzkraut und das einjährige Berufkraut, falls im Garten vorhanden, auszustechen und im Kehricht zur Verbrennung zu entsorgen. Er bittet die Bevölkerung um Mithilfe und Eigenverantwortung bei der Bekämpfung der ungebetenen Pflanzen.

Kennen Sie Jürg Neuenschwander … den Gemeinderat?

Die Gesamterneuerungswahl sämtlicher Gemeindebehörden steht vor der Tür. Die Frage, ob sich genügend geeignete Personen für die verschiedenen Ämter finden werden, beschäftigt die meisten der Gemeinden unserer Region. Jürg Neuenschwander setzt sich seit Anfang 2020 zuerst als Mitglied der Finanzkommission und seit dem 01. Dezember 2020 als Gemeinderat für die Belange unserer Gemeinde ein. Es ist jetzt Zeit für ein Gespräch mit ihm.



(eh) – Herr Neuenschwander, wie geht es Ihnen in Ihrem Amt als Gemeinderat?
Ich habe viel Freude an meiner neuen Tätigkeit und ich fühle mich wohl in meinem Amt als Gemeinderat. Die Arbeit ist interessant und erfordert einen nicht zu unterschätzenden zeitlichen Aufwand.

Was bringt Ihnen die Arbeit als Behördenmitglied persönlich?
Ich mag die Gespräche und die Zusammenarbeit mit Menschen. Persönlich bilde ich mich in meinen ersten Monaten als Gemeinderat weiter. Die Kurse werden vom Kanton angeboten, um Neulingen der Gemeindepolitik auf die Sprünge zu helfen. Grosse professionelle Unterstützung erfahre ich ebenfalls von allen Gemeinderatsmitgliedern und von den Mitarbeitenden der Gemeindekanzlei. Ich lerne interessante Inhalte und Menschen neu kennen.

Welches sind die grösseren Herausforderungen Ihrer Arbeit, mit welchen Sie eventuell nicht gerechnet hatten?
Der zeitliche Aufwand ist grösser als ich es erwartet hätte. Auch die Koordination mit all meinen übrigen Tätigkeiten gestaltet sich immer wieder herausfordernd.

Gibt es bereits einen erfreulichen Höhepunkt seit Beginn Ihres Engagements?
Ich freue mich über die Kleinigkeiten des Alltags. Davon gab es etliche und das sind wichtige Mosaiksteinchen, welche in mir viel Motivation erzeugen. Jedes Gespräch im Rat oder mit Teilnehmern einer Gemeindeversammlung bietet Höhepunkte.

Wie oder womit würden Sie eine/n mögliche/n Kandidaten/Kandidatin motivieren, sich für die Wahl als Gemeinderat/Gemeinderätin anzumelden?
Es ist bedeutsam, dass die Motivation in sich selbst wachsen kann. Ich würde offen über die schönen und herausfordernden Seiten des Amtes sprechen. Gut informiert können dann die möglichen Kandidaten selbständig ihren Entscheid zur Kandidatur fällen. Jedes Mitglied des Gemeinderats ist offen für Gespräche mit Interessenten/Interessentinnen.

Was zeichnet in Ihren Augen einen fähigen Gemeinderat oder eine fähige Gemeinderätin aus?
Alle, die zusammen mit den Menschen in ihrer Gemeinde vereinbarte Ziele erreichen, offen kommunizieren und mit allen Beteiligten respektvoll umgehen, haben aus meiner Sicht Kompetenzen, die wichtig für einen Gemeinderat oder eine Gemeinderätin sind.

Wie hat sich Ihr Leben verändert, seit Sie im Gemeinderat sind?
Ich bin wieder mehr abends am Sitzen oder früh morgens am Akten studieren und das reduziert einen Teil meiner vorherigen, freien Zeit. Dafür lerne ich die Gemeinde, das Wynental und die Menschen besser kennen. Zudem kann ich einen Beitrag zur Gestaltung des Dorflebens leisten.

Welches Ihrer Ressorts liegt Ihnen speziell am Herzen und weshalb?
Es sind alle Ressorts wichtig für das Zusammenleben in Zetzwil und für das Funktionieren der Gemeinde. Alle Ressorts liegen mir am Herzen und verdienen die erforderliche Beachtung.

Gibt es eine Persönlichkeit, mit der Sie sich gerne einmal austauschen möchten?
Nein, denn jede Person, der ich begegne, ist eine Persönlichkeit und ich kann von jeder Person etwas lernen.

Was ist Ihnen in Ihrer Freizeit wichtig?
Aktivsein, Bewegung in der Natur beim Wandern, auf dem Bike oder den Schneeschuhen. Immer wieder auch innehalten, beobachten und Momente mit meiner Kamera festhalten. Unser neuer Gartenteich bietet viel in Sachen Naturbeobachtung.

Womit kann man Ihre Begeisterung wecken?
Mit allem, was mir wichtig ist und ein Feuer in mir entzündet, welches ich auf andere übertragen und Begeisterung wecken kann.

Was wünschen Sie sich für die Zukunft Zetzwils?
Eine positive Weiterentwicklung, welche im Rahmen der inhaltlichen und finanziellen Möglichkeiten der Gemeinde die Zufriedenheit und das Wohlbefinden der Zetzbuer Bevölkerung in den Mittelpunkt stellt.

Das Anmeldeverfahren für die Gesamterneuerungswahlen läuft bis am 13. August 2021 um 12.00 h und kann von der Gemeinde-Homepage herunter geladen werden.

Mehmet Isik im Vorstand SP Bezirk Kulm

Die SP Bezirk Kulm führte ihre Generalversammlung – den Umständen entsprechend – unter freiem Himmel durch. Der Vorstand mit Präsident Markus Estermann darf auf ein zusätzliches Mitglied zählen. Mehmet Isik aus Reinach wird das bewährte Team ideal ergänzen. Der Bezahldienst Twint macht ab sofort das Spenden komfortabler.

(Eing.) – Mit zwei Bezirksrichter-Wahlkämpfen und der Gross- und Regierungsratswahl war die SP Bezirk Kulm gefordert. Fähige Kandidatinnen und Kandidaten konnten das Vertrauen der Wählerschaft gewinnen. Die Rückkehr ins Bezirksgericht und der zweite Sitz im Grossen Rat mussten trotzdem als Ziel für die nächsten Wahlen verschoben werden. Grosszügige Mitglieder ermöglichten mit ihren Spenden die starke mediale Präsenz im Wahljahr. So wurden der Rechnung 2020 und dem Budget 2021 mit gleichbleibendem Mitgliederbeitrag zugestimmt.

Neues, zusätzliches Vorstandsmitglied ist Mehmet Isik. Der 46-jährige gelernte Drucker und Kaufmann ist in Menziken geboren, Vater von zwei Schulkindern und wohnt in Reinach. Einstimmig wiedergewählt sind Präsident Markus Estermann, Kassierin Marina Hüsser, alle bisherigen Vorstandsmitglieder und die beiden Revisorinnen. Am Sonntag, 12. September bietet dann das sechste Verfassungsfest Gelegenheit für persönliche Begegnungen. Der Anlass ist öffentlich. Das Programm und alle Informationen werden laufend aktuell auf www.sp-bezirkkulm.ch publiziert.



Mehmet Isik. Foto zVg.



Malergeschäft Steiner AG – Freude an Farben seit Generationen, braucht Unterstützung!

Bist Du **Maler mit Herzblut**, hast den Wunsch und das Ziel Dich in einem kleinen, familiären Unternehmen weiter zu entwickeln, dann freue ich mich sehr Dich kennenzulernen.

Martina Moos-Steiner
062 771 21 14, info@malergeschaeft-steiner.ch







Gab ihm eine Perspektive: Adrian Gysi (links) mit seinem ehemaligen Lehrling und heutigen Angestellten Ahmad Al Safadi.

Ahmad Al Safadi blüht als Bäcker-Konditor richtig auf

Wo ein Wille ist, ist auch ein Weg. Bestes Beispiel dafür ist der Syrer Ahmad Al Safadi, der mit seiner Familie 2016 in die Schweiz nach Menziken kam. Der heute 35-Jährige bekam die Chance, beim Gysi Beck in Zetzwil eine Berufsattestlehre als Bäcker-Konditor EBA zu absolvieren. Diese schloss er mit der sensationellen Note 5,2 als zweitbester Lehrling im Kanton Aargau ab. Hut ab!

(tmo.) – Konzentriert und flink rollt Ahmad die Teigstränge aus und flechtet sie zu wunderschönen Zöpfen. Einen wie den anderen. «Das ist eine meiner Lieblingsarbeiten. Ich liebe Butterzöpfe über alles. Auch zum Essen», wie er sagt. Aber auch die anderen Arbeiten in der Backstube beim Gysi Beck in Zetzwil verrichtet er kompetent und gerne. Sei es der Ofenposten, das Richten der Bestellungen, der Snack- und Sandwich-Posten sowie viele weitere Arbeiten mehr. Ahmad sei einer der wenigen, der alles kann und vor allem auch alles gerne macht, wie ihm Arbeitgeber Adrian Gysi attestiert. Ahmads Wille habe ihn schon damals bei der Schnupperwoche und dem anschliessenden Praktikum im Rahmen des Integrationsprogramm für Flüchtlinge «JuBiAr» (Jugend Bildung Arbeit) beeindruckt. Sein Charakter und seine Einstellung sind top. So wollte er unter anderem von der Sozialhilfe wegkommen. «Ich will arbeiten und den Lebensunterhalt meiner Familie selber bestreiten», wie er sagt. Adrian Gysi gab ihm mit der Möglichkeit des Praktikums und der anschliessenden Berufsattestlehre die nötige Perspektive und die Möglichkeit, um das gesteckte Ziel verwirklichen zu können. Die grösste Herausforderung war für den Syrer dabei die Schule mit der Sprachbarriere als eines der grössten Hindernisse. Aber auch da biss sich Ahmad bravourös durch. Beruflich hatte er bereits einen Rucksack von sieben Jahren, in welchen er in seinem Land als Bäcker arbeitete. Diese Bäckerei mit Fladenbrot, Baklawa und Halawat lässt sich aber nicht mit unserer vergleichen. Imponiert hat ihm unsere Mehlvielfalt. Und so wie ihn unser Bäckerhandwerk ganz allgemein faszinierte, so sehr imponierte ihn auch das Backstubenteam beim Gysi Beck. «Ich wurde gut aufgenommen und das Arbeitsklima gefällt mir sehr», wie er schwärmt. Und es ist ja nicht nur das Arbeitsklima, sondern der Beruf ganz allgemein. Auch Zukunftspläne hat er bereits geschmiedet. Neben Kursen in der Bäckereifachschule Richemont in Luzern möchte er dereinst auch einen eigenen Betrieb aufbauen.

GIGI'S FAHRSCHULE
SICHER FAIR KOMPETENT
Gianpiero Saputelli
Weidstrasse 12c
5737 Menziken



Autofahrschule auch mit Automat

· Autofahrschule · Motorradfahrschule
· Nothilfekurse · Verkehrskunde

Mobile 079 334 42 31, www.gigis-fahrschule.ch

LEUSIBAU (T) UND RENOVIERT

Ihr Kundenmaurer

Ihr Sanitär

Badsanierungen alles aus einer Hand

SILVAN LEUENBERGER
Einschlagstrasse 7
5727 Oberkulm

Tel. 076 423 08 82
info@leusibau.ch
www.leusibau.ch

• Heizungsarbeiten
• Boilerentkalkungen
• Entkalkungsanlagen

Garage Graf AG Zetzwil



Garage Graf AG
Brühlstrasse 328, 5732 Zetzwil

Telefon 062 773 22 18
Telefax 062 773 27 50

www.garagegrafag.ch
info@garagegrafag.ch





Faszination Tour de Suisse

(csu) – Hautnah dabei sein: Das gilt speziell für die Tausenden von Schweizerinnen und Schweizer, welche entlang der Tour-de-Suisse-Route stehen und die Rad-Profis und natürlich speziell die Schweizer Teilnehmer mit schwenkenden Fahnen, Hopp-Hopp-Rufen und allerlei kreativen Lärm- und Showeinlagen jeweils zu Höchstleistungen anspornen. Die Faszination für die grösste Schweizer Landrundfahrt ist ungebrochen und kennt keine Altersgrenze. Das hat sich auch bei der Tour-Ausgabe 2021 wieder gezeigt, die auf der 3. Etappe von Lachen SZ nach Pfaffnau LU auch durch einige unserer Dorfheftligemeinden führte. Ein spezielles Augenmerk galt dem Schweizer Radprofi Matthias Frank, der Ende Saison das Rennvelo 34-jährig an den Nagel hängt und zum Abschied mit dem Etappenankunftsort Pfaffnau in der Nähe seines Wohnortes mit einem «Heimspiel» beschenkt wurde.



15 % Rabatt für Schulmaterial
ab sofort bis 31.08.2021



Estermann's
PHOTO · BÜROBEDARF

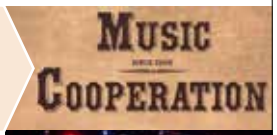
Rabatt nicht kumulierbar mit anderen Rabatten, Aktionen oder bereits reduzierten Artikel, nur gültig beim Kauf von Schul-Material, gültig bis 31.08.2021

Au Louvre, **Reinach** 062 772 40 60
Fläcke 12/14, **Beromünster** 041 931 03 03
Stadthof, **Sursee** 041 920 12 12
www.buerobedarf-estermann.ch info@buerobedarf-estermann.ch

Restaurant Pinte

Gontenschwil
Montag – Freitag:
08.30 – 23.00 Uhr
Samstag – Sonntag:
geschlossen

31. Juli, ab 15 Uhr
Music Cooperation
Country Blues





28. Aug., ab 15 Uhr
The Pinstripes
Rockabilly



25. Sept., ab 15 Uhr
Wälderwahn
Oktoberfest

GRÄBACHERPARK PFEFFIKON
www.gräbacherpark.ch



Verspätetes Absenden der Schützengesellschaft

Corona brachte den Kalender der Zetzbuer Schützen gehörig durcheinander: Viele Anlässe fielen aus, lange durfte man sich weder treffen, geschweige denn trainieren.



Siegerehrung: 1. Michèle Maurer, 2. Fredy Hächler, 3. Ruedi Stauber.

(Eing.) – Die GV mit Vorstandswahlen wurde erstmalig schriftlich abgehalten und das Eidgenössische wurde zuerst verschoben und findet nun sogar zuhause statt! Umso mehr freut man sich nun über die ersten Lockerungen, die die Vereinstätigkeiten unter Auflagen wieder ermöglichen und es erlaubten, das Absenden vom vergangenen Jahr nachzuholen: Die ganze Gesellschaft traf sich gegen 18 Uhr zuerst zum Apéro, den der inzwischen ehemalige Präsident spendete: herzlichen Dank hierfür an Beat! Anschliessend ging man dann zum traditionellen Winzerfondue über. Michèle und ihre Helfer liessen sogar etwas für den Aktuar übrig, der zwischenzeitlich zu einem angeblichen Brand ausrücken musste.

Nach dem feinen Znacht wurden das Endschiessen und die Jahresmeisterschaft abgesendet. Langsam zeichnet sich eine Wachablösung an der Vereinsspitze ab: Es siegte Michèle Maurer deutlich vor dem Routinier Fredy Hächler, dritter wurde der Kassier Ruedi Stauber. Herzliche Gratulation an dieser Stelle! Es lag sicher nicht nur daran, dass Beat aus gesundheitlichen Gründen zurzeit nicht schiessen kann. Beim «Merz-Stich», den der Seniorveteran Hansruedi Merz vor 2 Jahren ins Leben rief und auch das Preisgeld stiftet, gewann Fredy dann vor Michèle und Ruedi. Beim Bankettstich siegte Michèle vor Ruedi und Uele Lüscher und Rolf Lehmann, (hier ist der Rang eigentlich egal, es gibt für alle das gleiche Bankettmenu) beim Gabenstich übertrumpfte sie Fredy und Patrick Steiger. Auch hier bekommen alle die gleichen Gaben in Form einer Lebensmitteltasche. Dank einer namhaften Spende der Valiant Bank war diese einmal mehr sehr gut gefüllt. Beim Fleischstich lag Ruedi vor Michèle und Uele. Hier gibt es mehr Fleisch, je besser man getroffen hat. Insgesamt würden nun wohl alle Schützen einen weiteren Lockdown immerhin lebensmitteltechnisch gut überstehen!

Nach all den Siegerehrungen und Preisverteilungen genehmigte man sich noch das leckere Dessert bevor der gemütliche Abend langsam ausklang. Eigentlich waren die Ränge völlig egal, es war einfach sehr schön, sich endlich wieder einmal in gemütlicher Runde zu treffen.

Zur Information: Das Feldschiessen kann im 2021 zusammen mit dem Obligatorischen Bundesprogramm geschossen werden. Bei den Zetzbuer Schützen wie immer am letzten Samstag im August: 28.8.2021 ab 13.30 Uhr.

DEN RICHTIGEN GRILLKURS FINDEN
BEI UNS IST DAS MÖGLICH!
Das Angebot finden Sie auf grill24.ch!
Elsasser Peter AG
Hauptstrasse 27
5726 Unterkulm
062 776 11 55
grill24.ch



Himmelgrün unterwegs
Fusspflegepraxis
Fusspflege Praxis
Hauptstrasse 41 | 5734 Reinach AG
NEU ERÖFFNUNG
Termin nach Vereinbarung:
Telefon
076 230 67 55
oder bequem online selberbuchen:
www.himmelgruen-unterwegs.ch
grafik-art.ch

vonatzigenschreiner.ch
ausgebaut!
Wir sagen «Adieu»
und bedanken uns herzlich bei unseren Kunden
Nicht mehr aus-, ein- oder umbauen, sondern den Ruhestand geniessen und neue Wege beschreiten. Das machen wir und verabschieden uns.
Nur das Beste wünschen wir unseren treuen Kunden.



Können draussen nun neu im Schatten spielen: Die Vogelnätschli-Kinder, hier mit dem Spitalclown Ron Dideldum.

Neues Sonnensegel für die Spielgruppe Vogelnäschtli

Um auf die Wichtigkeit des Sonnenschutzes bei kleinen Kindern aufmerksam zu machen, veranstaltete die Krebsliga Aargau diesen Frühling einen ganz besonderen Wettbewerb für Spielgruppen. Dabei gab es fünf Sonnensegel und den Besuch von Spitalclown Ron Dideldum zu gewinnen. Susi Bürgi, die Leiterin der Spielgruppe Zetzwil, gehörte mit ihrer Gruppe zu den Gewinnern.

(eh) – Die Einweihung des Sonnensegels fand an einem wunderbar sonnigen Vormittag auf dem Platz unterhalb des Gemeindehauses statt. Ganz in Lilatöne gekleidet und mit allerlei lustigen Utensilien im Zauberkoffer unterwegs, wurde der Besuch des Spitalclowns Ron Dideldum zu einem herrlichen Spass für alle. Mit seiner zauberhaften Spielstunde schaffte er es, auch die schüchternen der jungen Kinder zum Mitmachen zu animieren. Schon bald erklang Gelächter und Finger schnellten in die Höhe, weil alle einmal den Zauberstab schwingen wollten.

Das Sonnensegel war bereits über dem Sandplatz aufgespannt und die passenden Spielsachen warteten ebenfalls darauf, dass sie unter dem schattenspenden Dach ausprobiert werden konnten.





Gemeinderat Jürg Neuenschwander stellte im Gebiet der Alterswohnungen die Möglichkeiten des Wohnens im Alter vor.

Ein Gang durch Zetzwil und ein Serenadenkonzert für die Neuzugezogenen

Am 25. Juni wurden die Neuzugezogenen von Zetzwil der vergangenen drei Jahre zu einem Rundgang durch die Wohngemeinde mit anschliessender Serenade eingeladen. Sie erlebten eine vielseitige Gemeinde mit vielen Freizeitangeboten und durften mit dem Konzert von «Flautinos Columbaria» an einem kulturellen Anlass im Rahmen der Serenade teilnehmen.

(pte) – Gemeindeammann Daniel Heggli konnte eine ansehnliche Zahl an Neuzugezogenen beim Gemeindehaus zum Anlass begrüssen. Er stellte das Gemeinderatsteam und die Gemeinde Zetzwil kurz vor und liess es nicht aus, etwas «Werbung in eigener Sache» zu machen und die Neuzugezogenen für vakante Ämter in der Gemeinde zu motivieren. Den weiteren Abend gestaltete das Gemeindeteam in Zusammenarbeit mit der Kulturkommission. Auf einem Rundgang durch die Gemeinde wurde den Neuzugezogenen das Angebot an Vereinen näher gebracht und die Gemeinderätin und die Gemeinderäte stellten ihre Ressorts vor. Direkt beim Gemeindehaus orientierte Claudio Zanatta über das Schulwesen mit dem im Jahr 1923 erbauten Schulhaus. Die Vereine «Walking Zetzwil» und der Frauenturnverein stellten sich vor. In seiner Mitgliederwerbung wandte sich der Obmann der Männerriege direkt an die anwesenden Frauen: «Schicken Sie Ihren Mann am Donnerstagabend in die Männerriege – und am besten den Nachbarn auch noch». Beim «Gasthof Bären» stellte Gemeinderat Claudio Zanatta fest, dass in Zetzwil ein breites Angebot für den täglichen Bedarf besteht: Metzger, Bäckerei, Rasenmäher, Autogarage, EDV-Anbieter, Bauern mit Hofladen, Volg … «wir haben fast alles». Auch der BMX-Club stellte sich hier vor. Nach diesem Aufruf, das einheimische Gewerbe zu berücksichtigen, machte sich die Gruppe auf den Weg zu den Alterswohnungen, wo Gemeinderat Jürg Neuenschwander die Möglichkeiten des Wohnens im Alter in Zetzwil und der Umgebung vorstellte. An einer weiteren Station wurde der Entsorgungsplatz vorgestellt, der Kindergarten präsentiert und ein Aufruf zur Mitwirkung in der Feuerwehr gestartet.

Pfarrer Heinz Brauchart ist mit seiner Frau selbst Neuzuzüger und sprach beim Kirchlein spontan über den Einsatz des Kirchleins als würdigen Ort für Abdankungen, während die Gottesdienste heute meist in Gontenschwil stattfinden. Eine Empfehlung gab es dann noch für die Neuzuzüger: Beim Wäldli beim Kirchlein führt «der schönste Weg von Zetzwil» ins Dorf und es kann «der grösste Wasserfall im Tal» erlebt werden.

Serenadenkonzert im zweiten Teil

Beim Schützenhaus fand der Rundgang schliesslich seinen Abschluss. Hier zeigten die Schützenvereine ihre Trainingsmöglichkeiten auf, bevor sich die Gruppe zu Gemeinderätin, Kulturkommissionsmitglied und Organisatorin des Abends, Lilo Henkel, begab, um im zweiten Teil des Abends die Serenade mit dem Konzert von «Flautinos Columbaria» zu geniessen. Die Musizierenden stammen aus dem Flöten- und Streicherensemble der Musikschule Kulm und überzeugten auf dem Festplatz mit einem breit gefächerten Konzertprogramm mit Stücken von Mozart, Purcell, den vier Jahreszeiten von Vivaldi bis hin zu mehreren Stücken von den Beatles. Bewirtet wurden die Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger an diesem Abend von den Gemeinderatsmitgliedern und dem Leiter Finanzen Alex Bissola. «Nutzen Sie die Gelegenheit, sich an der Serenade unkompliziert mit der Bevölkerung zu durchmischen und Kontakte zu knüpfen», riefen die Organisierenden auf.







54. Hombergschwinget, 8. August 2021



beim Gasthof Homberg ob Reinach

Anschwingen
Jungschwinger: 08.15 Uhr
Aktive: 12.00 Uhr

Freundlich lädt ein: Schwingklub Kreis Kulm • www.schwingklub-kulm.ch



Wir vermieten eine wunderschöne, neu renovierte 4½-Zimmer-Wohnung in Reinach AG

Floraweg 3, 1. Etage, ab sofort bezugsbereit
Haustiere erlaubt, Geschirrspüler, Balkon

Fotos und weitere Infos:
044 520 25 25, suisse-estates.ch
info@suisse-estates.ch

Fr. 1390.-
inkl. NK pro Monat



Herzliche Gratulation!
Zur erfolgreich bestandenen LAP als Zimmermann EFZ gratulieren wir **Jonas Hirt** ganz herzlich.

Für deinen weiteren Lebensweg und die berufliche Zukunft wünschen wir dir alles Gute und viel Erfolg!

Wir möchten uns für deinen Einsatz bedanken und freuen uns dich weiterhin in unserem Team begrüssen zu dürfen.

Gloor & Baumann
Holzbau AG/Schreinerei
Bedachungen
Spenglerei

5725 **Leutwil** • **Tel. 062 777 10 87**
www.gloor-baumann.ch

Mit dem «Stammtisch Deutsch» die Sprache lernen und eine Integration ermöglichen

Regelmässiger Gebrauch der Sprache, die Erweiterung des Wortschatzes und das Kennenlernen von Land und Leuten stehen im Zentrum des «Stammtisches Deutsch» in Oberkulm. Jeweils am Dienstagmorgen, von 8.45 bis 10.45 Uhr, wird in der Aula der Wynenschulanlage gelesen, gesprochen und gelernt. Das kostenlose Projekt läuft unter dem Dach von «aargauSüd impuls zusammenleben», wird aber regional organisiert und durchgeführt.



Verena Brändli (rechts) und Silvia Tanner leiten den Stammtisch.



Gemeinsames Lesen und Verstehen.

(pte) – Erstaunlich flüssig liest eine Teilnehmerin aus dem Kosovo einen Text über die Schlösser im Kanton Aargau. Bei Wörtern, die offenbar nicht verstanden werden, intervenieren die Leiterinnen Verena Brändli und Silvia Tanner und fragen nach, was die Bedeutung sein könnte oder ob es ein anderes Wort mit ähnlicher Bedeutung geben würde. «Das Niveau der Teilnehmenden ist unterschiedlich. Die Texte stammen zumeist aus dem Alltagsleben und sollen auch Kulturelles vermitteln», berichtet Verena Brändli über die Treffen, die vor allem die Freude am Gebrauch der deutschen Sprache wecken sollen. «Einige der Teilnehmenden konnten durch die Sprachkenntnisse eine Arbeitsstelle antreten oder können die Mitteilungen der Schule verstehen», freuen sich die Leiterinnen über die Erfolge. Bis zu 10 Personen nehmen regelmässig am Kurs teil, wobei die Anzahl durch die Arbeitszeiten im Schichtbetrieb oder private Termine etwas variiert. Sie stammen aus dem Kosovo, den Philippinen, aus Thailand, England, Mexiko oder der Ukraine. «Gerne heissen wir nach den Sommerferien auch neue Teilnehmende aus Gontenschwil, Zetzwil, Oberkulm, Unterkulm und Teufenthal herzlich willkommen. Wir freuen uns, wenn Sie Nachbarn oder Bekannte auf den Stammtisch Deutsch aufmerksam machen», ruft Verena Brändli zur Nutzung des Angebotes auf. Silvia Tanner hat vor kurzem als Leiterin angefangen und freut sich über die sinnvolle Aufgabe, fremdsprachigen Personen die deutsche Sprache näher zu bringen und so einen Beitrag zur Integration leisten zu können. Fröhlich verabschieden sich die Teilnehmenden nach zwei Stunden und freuen sich auf die kommenden Treffen.



Eine Ferienaktivität in der Region

«Warum in die Ferne schweifen, wenn das Gute liegt so nah» - für den neuen Höhenweg aargauSüd trifft das sicher zu. Er bietet attraktive Möglichkeiten, die Region aus verschiedenen Perspektiven kennenzulernen. Für die Ferienzeit in diesem Jahr kommt das Angebot wie gerufen.



Böhler, Unterkulm.



Sandsteinhöhlen, Gränichen.

Am Anfang stand die Idee des Regionalplanungsverbands, einen Themenweg einzurichten. Dafür wurde eine Arbeitsgruppe mit wanderfreudigen Freiwilligen aus der Region gebildet. Diese kam zum Schluss, dass die beiden Höhenzüge attraktiv sind, vielfältige Themen sowie Geschichten am Weg liegen und damit kein übergeordnetes Thema benötigt wird. Der auf der Basis der Wanderwege markierte Rundweg von 47 Kilometern lädt seit dem Mai ein, diese Vielfalt zu Fuss zu erkunden. Den Weg erreicht man ab allen Haltestellen des öffentlichen Verkehrs, acht Teilwege bieten verschieden lange Etappen an. Verschiedene Ruhebänkli, Restaurants und Beizli, Rastplätze mit Feuerstellen sowie Aussichtspunkte bieten genügend Gelegenheiten, sich auszuruhen und zu stärken.

Ein Wanderbüchlein mit Karten, Wegbeschreibungen sowie weiteren Informationen weist auf vielfältige kleinere oder grössere Attraktivitäten wie zum Beispiel den höchsten Gipfel im Aargau, ein Insektenhotel, verschiedene alte Grenzsteine, den Obstsortengarten Arboretum, die Sandsteinhöhlen, das Hexenmuseum und vieles mehr hin. An verschiedenen Ruhebänkli sind «Erzählponkte» angebracht, mit dem eigenen Mobile-Phone können via den angebrachten QR-Code Geschichten angehört werden. Der Höhenweg bietet Familien attraktive Tagesaktivitäten in der Nähe an. Je nach Interesse können Etappen mit passenden Themen und Aktivitäten ausgewählt werden. Dazu schmeckt das gemeinsam auf dem selbst entfachten Feuer zubereitete Essen bestens und lässt Anstrengungen eines Aufstiegs schnell vergessen.

Das Wanderbüchlein sowie weitere Informationen finden Sie online unter www.höhenweg.ch oder in Papierform bei der Geschäftsstelle aargauSüd impuls an der Hauptstrasse 65 in Reinach.

Quelle: Arbeitsgruppe Höhenweg aargauSüd, Meinrad Dörig

Hier können Sie als Detektiv auf Spurensuche gehen!

Sie gehören zu den Outdoorerlebnissen, welche boomen und deren heisse Spuren in viele Schweizer Städte aber auch hinaus aufs Land führen. Die Rede ist von Krimitrail, Krimispass, Agentenjagd & Co. Spannende Gruppenevents, wo Hobby-Sherlock-Holmes und Detektive voll auf ihre Kosten kommen. Wir zeigen Ihnen, welche Angebote in welchen Dorfheftligemeinden existieren.



- krimitrails.ch
- **Menziken**
- **Unterkulm**



krimi-trails.ch

Auf einem Krimi-Trail geht es darum, einen Kriminalfall aufzuklären. Wer teilnehmen will, kauft sich den Krimi-Trail der entsprechenden Stadt (Kosten: CHF 25.-/Gruppe von max. 5 Personen) und erhält dann per E-Mail einen Haftbefehl-Code pro Gruppe sowie einen Link auf die «Krimi-Akte» des entsprechenden Falls. Bei der Krimi-Akte handelt es sich um die Beschreibung des Kriminalfalls, die Umschreibung des Auftrags, die Beschreibung der in Frage kommenden Tatverdächtigen sowie die Übersicht der am Tatort gefundenen Beweismittel. Danach geht es darum, die Täterin oder den Täter ausfindig zu machen

Das brauchst du für den Krimi-Trail:

- Handy mit Internetverbindung. Zudem musst du unterwegs SMS schreiben, um weitere Hinweise zu erhalten (Ausnahme: Krimi-Trail Home für Erwachsene: Hier brauchst du einen Computer).
- Die Krimi-Akte des entsprechenden Trails. Zusammen mit der Bestellbestätigung erhältst du einen Download-Link, wo du die Krimi-Akte deines Falls herunterladen und ausdrucken kannst.
- Den Haftbefehl-Code, den du zusammen mit deiner Bestellbestätigung per E-Mail erhältst. Damit kannst du am Ende den oder die TäterIn überführen.

Fall Menziken

Bei der Gemeinde in Menziken ist ein Erpresserbrief eingegangen. Der Erpresser droht, Gebäude in Menziken in Brand zu setzen, wenn die Gemeinde nicht eine Summe von Fr. 100 000.– in bar ausbezahlt. Kurze Zeit später ging auf der Gemeinde ein Anruf ein, in welchem der Erpresser die Modalitäten für die Übergabe bekannt gegeben hat. Da es sich bei der Telefonnummer um eine Nummer eines Prepaid-Handys handelt, konnte der Besitzer nicht ermittelt werden. Der Erpresser verweist auf einen Brand im ehemaligen Restaurant Waag, den er 1976 gelegt haben soll. Obwohl im Jahre 1976 Brandstiftung eigentlich ausgeschlossen wurde, gilt es, diesen Brand noch einmal aufzurollen.

Dauer: 2.00 – 2.30 Std.

Start: Gemeindeverwaltung Menziken, Hauptstrasse 42, 5737 Menziken

Öffnungszeiten: täglich bis 30. September 2022

Preis: Fr. 25.–. Stückpreis gilt für eine Gruppe von maximal 5 Personen.

Fall Unterkulm

Andreas Kohler, wird Opfer einer Messerattacke. Er wird erstochen. Das Opfer trägt einen Rucksack, in welchem auch sein mit Geld gefülltes Portemonnaie steckt. Der Täter war offenbar nicht aufs Geld aus. Eine Überwachungskamera zeigt, wie Andreas, bevor er ermordet wurde, mit einem Mann ein Geschäft abgeschlossen und etwas ausgetauscht hat – ein Drogengeschäft? Der Mann konnte identifiziert werden, er heisst Mirko Eggenschwiler. Im Rucksack des Ermordeten findet die Spurensicherung einen leeren Rezeptblock eines Arztes. Das letzte SMS, welches Andreas Kohler auf dem Handy erhielt, war ein rätselhafter Abholcode für ein Medikament.

Dauer: 1.45 – 2.30 Std.

Start: Sportplatz Färberacher, Sonnenrain, 5726 Unterkulm

Öffnungszeiten: täglich bis 31. Dezember 2021

Preis: Fr. 25.–. Stückpreis gilt für eine Gruppe von maximal 5 Personen.

- krimispass.ch
- **Meisterschwanden**



krimispass.ch

«KrimiSpass Swiss» sind interaktive Krimi-Abenteuer, welche alleine oder als Gruppe an verschiedenen Orten in der Schweiz gespielt werden können. Dabei wird man mittels Smartphone Schritt für Schritt durch den Fall geführt. Alles, was Sie für die Spurensuche brauchen, ist ein internetfähiges Smartphone. Ausserdem empfiehlt es sich, Papier und Schreibzeug dabei zu haben.

Fall Meisterschwanden

Wo ist Professor Braun? Der renommierte Wissenschaftler lebt zurückgezogen in Meisterschwanden und forscht an einer revolutionären Erfindung, die offenbar kurz vor dem Durchbruch steht. Doch seit einigen Tagen ist der Professor spurlos verschwunden! Tauchte Braun freiwillig unter, wurde er entführt oder gar ermordet? Es liegt an Ihnen, dies herauszufinden. Als Kommissar der Aargauer Kantonspolizei übernehmen Sie die Ermittlungen in diesem mysteriösen Vermisstenfall. Denn auf Grund der rätselhaften Umstände kann nicht ausgeschlossen werden, dass es sich um ein Verbrechen handelt.

Preis: Die Teilnahme ist kostenlos und mit keinen Verpflichtungen verbunden.

- agentenjagd-hallwilersee.ch
- **Beinwil am See**



Mit der packenden Agentenjagd MindFall erleben Sie und Ihr Team einen einzigartigen Event. Zudem lernen Sie die Gegend am Hallwilersee auf unterhaltsame Weise besser kennen und können Teamgeist, Fantasie und Kreativität trainieren.

Start ist direkt beim Strandbad Beinwil am See. Nachdem Sie Gruppen aus 4 bis 6 Agenten gebildet haben, erhält jede Gruppe ein Action-Package und ein iPad. Damit werden Sie über die einzelnen Spielstationen durch die gesamte Mission geführt. Auf dem Weg zur begehrten Agenten-Trophy erwarten Sie spannende Aufgaben und knifflige Rätsel. Erst wenn alle Aufgaben gelöst sind, erhalten Sie den Zugangscode, mit dessen Hilfe Sie die Welt von dem zerstörerischen Virus befreien. Die Agentenjagd eignet sich ausgezeichnet für Gruppen ab 2 bis 300 Personen und kostet:

2 bis 16 Personen: Fr. 59.– pro Person
17 bis 44 Personen: Fr. 49.– pro Person
45 bis 300 Personen: Fr. 39.– pro Person
Kinder bis 6 Jahre: gratis
6 bis 14 Jahre: Fr. 29.– pro Person

In den Preisen enthalten sind die Konzeption, die Organisation, die Leih-iPads, Action-Packages sowie die Durchführung der Agentenjagd am Hallwilersee. Buchbar direkt auf der Website.

VitaminChorb
Früchte im Abo fürs Geschäft und Zuhause

Wir sind für Sie da!
Frische Früchte und knackiges Gemüse direkt vor die Haustür!

Gemischte Körbe ab Fr. 25.–



Lieferung im Preis inbegriffen

Tel. 076 457 91 62
www.vitaminchorb.ch fb.com/vitaminchorb



Unsere Lila Sets mit Privatkonto, Maestro-Karte, Kreditkarte und weiteren Vergünstigungen.
valiant.ch/familie

Valiant Bank AG, Dorfstrasse 709,
5728 Gontenschwil, Telefon 062 773 19 88

wir sind einfach bank.

valiant



Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



«Fritz und Emma»
Barbara Leciejewski, ullstein 2021

Klappentext:
Eine grosse Liebe, die siebzig Jahre Schweigen überdauert. 1947: Emma ist überglücklich, dass ihr geliebter Fritz doch noch aus dem Krieg zurückgekehrt ist. Nun fiebert sie der Heirat entgegen. Doch der Krieg hat einen Schatten auf Fritz' Seele gelegt, gegen den nicht einmal Emma mit all ihrer Liebe ankommt. Und dann, in der Nacht, die eigentlich die glücklichste ihres Lebens sein sollte, geschieht etwas Schreckliches, das alles verändert. 2019: Marie ist mit ihrem Mann neu nach Oberkirchbach gezogen und lernt nach und nach die Einwohner des Dörfchens kennen. Auch den 92-jährigen griesgrämigen Fritz Draudt und die ebenso alte Emma Jung. Marie erfährt, dass die beiden seit fast siebzig Jahren nicht miteinander gesprochen haben. Dabei wollten sie einst heiraten. Marie nimmt sich vor, Fritz und Emma wieder miteinander zu versöhnen, bevor es zu spät ist.

Tipp von Elisabeth Kühne-Moser:
Eine heitere, besinnliche, aber auch tragische Sommerlektüre. Die Autorin beschreibt anschaulich die Nachkriegszeit, ihre Folgen auf Beziehungen, die Landflucht und deren Auswirkungen auf die Bevölkerung. Man bekommt die Leute mit ihren Ecken und Kanten richtig gern beim Lesen!



«Der Grolltroll ... will Erster sein!»
Speulhof und Pricken, by aprilkind 2020

Klappentext:
Der Grolltroll hat nur ein Ziel: Er will das grosse Seifenkistenrennen unbedingt gewinnen! Zum Glück hat er sich für seine Seifenkiste etwas Besonderes ausgedacht und damit gelingt es ihm tatsächlich, das Feld von hinten zu überholen. Der Vogel erschreckt sich so sehr, dass er gegen die Leitplanke prallt! Der Igel fährt gegen einen Stein, die Maus verreisst ihr Lenkrad und der Hase kann nicht mehr bremsen. Jetzt hat der Grolltroll leichtes Spiel und rollt als Erster durchs Ziel. Gewonnen!!! Aber ist es wirklich so schön, Erster zu sein, wenn die Freunde auf der Strecke bleiben?

Tipp von Simone Huber:
Oft erlebe ich, dass Kinder sich ständig vergleichen, jedes will besser und vor allem Erstes sein. Die Geschichte zeigt auf, dass es gar nicht immer ein Wettkampf sein muss und es gar nicht lustig ist, immer Erster zu sein. Ein Abenteuer zusammen erleben, in dem alle gewinnen, macht einfach am meisten Spass. Mir gefällt die Aufmachung und die Bilder der Geschichte sehr. Sie regt an, mit den Kindern über das Thema Fairness und Freundschaft zu sprechen. Dies ist das dritte Buch der Grolltroll-Reihe: für Kinder ab 3 Jahren.

Quelle: Bibliothek Meisterschwanden

Zusammenarbeit Polizei und Hallwilerseeranger

Der Hallwilersee und seine Ufer sind kantonales Schutzgebiet, wie auch ein BLN-Gebiet (Bundesinventar der Landschaften und Naturdenkmäler) von nationaler Bedeutung. Das Gebiet beheimatet eine grosse Vielfalt an Flora und Fauna. An heissen Sommertagen wird die Region von vielen natur-, sport- und freizeitbegeisterten Menschen besucht. Damit trotz diesem hohen Besucheraufkommen ein geregeltes Miteinander funktioniert, sind die Hallwilerseeranger, die gerne ihre Fragen beantworten, und die Polizei präsent. Die idyllische Hügellandschaft rund um den See, das mittelalterliche Schloss Hallwyl mit seiner volkskundlichen Ausstellung und die romantischen Schiffsrundfahrten machen den Hallwilersee und das Seetal zu einer beliebten Ausflugsregion.

Verein Hallwilersee für Mensch und Natur

Die Seeanstössergemeinden (Aesch, Beinwil am See, Beromünster (Ortsteil Schwarzenbach), Hitzkirch (Ortsteil Mosen), Birrwil, Boniswil, Fahrwangen, Meisterschwanden, Seengen und die Kantone Aargau und Luzern haben sich im Verein «Hallwilersee für Mensch und Natur» zusammengeschlossen, um den Rangerdienst zu koordinieren und die finanziellen Mittel sicherzustellen. Ziel ist es, den See-Besuchern ein grösstmögliches Erlebnis bieten zu können und dennoch den See mit seiner Flora und Fauna zu schützen und zu erhalten. Denn genau das ist es, was die Besucher so schön finden, die Landschaft und ihre Bewohner am Hallwilersee.

Hallwilersee Ranger

Die ausgebildeten Ranger am Hallwilersee sensibilisieren und informieren über die Naturwerte am See. Dank ihrem Wissen über Flora und Fauna und über Gesprächsführung in jeglichen Situationen sind die Hallwilersee-Ranger Vermittler zwischen Mensch und Natur. Sie vermitteln auch bei Konflikten zwischen den unterschiedlichen Nutzergruppen und Erholungssuchenden. Die Ranger sind Ansprechpartner vor Ort, Führer für Exkursionen oder Projekttage, Unterhaltsarbeiter im Naturschutzgebiet und Unterstützer von Forschungsprojekten. Sie geben Auskunft über die Landschaft, die Tier- und Pflanzenvielfalt rund um den See und über geltende Regeln. Neben den genannten Aufgaben ist die Umweltbildung ein wichtiges Anliegen. Zum Beispiel mit Programmen für Schulklassen oder mit dem seit 2021 bestehenden Junior Ranger Programm werden Kinder für die Natur am See begeistert, mit Führungen für verschiedenste Gruppen wie Vereine und Firmen sensibilisieren die Ranger die Erwachsenen für die Belange der Natur. Bei mehreren tausend Besuchern pro Tag während der Hochsaison gerät die Hallwilersee-Natur ganz schön unter Druck. So sorgen die Ranger dafür, dass die Verhaltensregeln wie die Hundeleinenpflicht, das Weggebot, der Abstand auf dem See zum Schilf usw. eingehalten werden. Viele Aha-Erlebnisse seitens der Besucher sind das Ergebnis vieler guter Gespräche. Denn Fehlverhalten basiert in den meisten Fällen einfach auf Unwissen. Die Ranger sind Allrounder und sorgen für ein entspanntes Miteinander zwischen Natur und Mensch. So, dass Naturschutz und Tourismus miteinander vorkommen können.

Zusammenarbeit Polizei und Hallwilerseeranger

Die seeanstossenden Regionalpolizeien Lenzburg und aargauSüd beteiligen sich ebenfalls an der Patrouillentätigkeit am See. Während die Regionalpolizei Lenzburg ihren Patrouillendienst selbständig bewerkstelligt, beteiligt sich die Regionalpolizei aargauSüd auch am Dienst mit den Hallwilersee Rangern. Somit können die Synergien der Ranger und der Polizei genutzt werden. Anlässlich solcher Patrouillen werden fehlbare Personen durch die Polizei auf ihr Fehlverhalten hingewiesen und sanktioniert. Nur durch Rücksicht und Einhaltung der Regeln kann ein friedliches, geordnetes und naturverbundenes Zusammenleben am Hallwilersee gewährleistet werden.

Quelle: Regionalpolizei aargauSüd, Regionalpolizei Lenzburg und Polizei Oberes Fricktal

Vorsicht vor Cybermobbing

Da wir ständig online unterwegs sind, lauern im Internet diverse Gefahren, welchen es zu begegnen gilt. Der TCS möchte aktiv mithelfen diese Gefahren und Risiken zu bekämpfen und ist darum Mitglied der SISA Swiss Internet Security Alliance.

Was ist Cybermobbing?

Unter Cybermobbing versteht man das absichtliche Beleidigen, Bedrohen, Blossstellen oder Belästigen anderer mit Hilfe von Internet- und Mobiltelefondiensten über einen längeren Zeitraum hinweg. Im Einzelnen geht es dabei um:

- Die Verbreitung von falschen Informationen und Gerüchten.
- Die Verbreitung und das Hochladen von peinlichen, verfälschten, freizügigen oder pornografischen Fotos und Videos.
- Das Beschimpfen, Belästigen, Bedrohen und Erpressen via E-Mail, SMS, etc.

Wer sind die Opfer und wie kann es dazu kommen?

Cybermobbing betrifft vor allem Kinder und Jugendliche und hat seinen Ursprung oft in der Schule respektive in der Offline-Welt. Mit der zunehmenden Verbreitung von Smartphones sind viele Jugendliche den ganzen Tag online. Ein beträchtlicher Teil ihrer sozialen Interaktionen verlagert sich ins Internet, sie tragen Konflikte aus, gehen unbewusste oder bewusste Risiken ein. Gewisse Opfer sind im Vorfeld der Cybermobbing-Attacken unsorgfältig mit ihren Passwörtern umgegangen und haben sich vor dem Posten von Fotos oder Videos zu wenig informiert oder überlegt, welche Personen diese Posts sehen und missbrauchen könnten.

Wer sind die Täter bei Cybermobbing?

Die Täter stammen in der Regel aus dem Bekanntenkreis des Opfers und machen sich die Anonymität des Internets zu nutzen, um ihre Identität zu verschleiern. Den Täterinnen und Tätern ist das Opfer gleichgültig. Mobberinnen und Mobber erhöhen ihre Stellung in der Gruppe, indem sie andere blossstellen und beschimpfen.

Was tun, wenn mein Kind betroffen sein könnte?

- Sprechen Sie es auf das Thema Cybermobbing an.
- Sichern Sie Beweise für Cybermobbing-Attacken (Printscreens, Chatverläufe, etc.).
- Besprechen Sie den Cybermobbing-Fall mit der Klassenlehrerin / dem Klassenlehrer.
- Sprechen sie Täter (falls bekannt) sowie deren erwachsene Bezugspersonen darauf an.
- Falls die Vorkommnisse nicht aufhören, nehmen Sie externe Hilfe in Anspruch (Opferhilfestelle oder Jugendberatungsstelle).

Wie kann man sich vor Cybermobbing schützen?

- Unterstützen Sie Ihr Kind bei der Aneignung von Medienkompetenz.
- Ermuntern Sie Ihr Kind, sich Ihnen anzuvertrauen.
- Scheuen Sie sich nicht, das Thema Cybermobbing anzusprechen.

Mehr Informationen und Tipps finden Sie auf den Seiten der Schweizerischen Kriminalprävention: https://www.skppsc.ch/de/themen/internet/cybermobbing/

Autor: TCS Sektion Aargau, Gewerbeweg 1, 5242 Birr, www.tcs-aargau.ch

Quelle: Touring Club Schweiz Sektion Aargau

ASANA Spital Menziken

Eusi Region – euses Spital

Entlasten Sie Ihren Zeitplan – nutzen Sie unseren neuen «Take-away»



Gerade in der jetzigen Zeit, wo viel Stress mit Hektik verbunden ist und viele Menschen im Home-Office tätig sind, fehlt es überall an Zeit. Unser Küchenteam hat sich zu diesem Thema viel überlegt und einen Mahlzeitendienst/Take-away ins Leben gerufen.

Wie das geht? Ganz einfach! Frisch zubereitete Mahlzeiten können telefonisch oder mittels Online-Shop bestellt und hier in unserer Cafeteria abgeholt werden. Im Kühlschrank sind die Mahlzeiten einige Tage haltbar. Die Mahlzeiten werden individuell auf die verschiedenen Bedürfnisse hergestellt, wo auch auf Allergien oder Unverträglichkeiten geachtet wird.

Da wir die Mahlzeiten kalt bereitstellen, kann man mehrere Menüs gleichzeitig bestellen. Um das Essen aufzuwärmen, verwenden Sie bequem Ihren Backofen, Ihre Mikrowelle oder Ihren Steamer.

Unsere Küche arbeitet nach den Cook&Chill-Prinzip. Dies gibt uns die Möglichkeit, alle Lebensmittel in hoher Qualität herzustellen und die Mahlzeiten frisch anzubieten. Zudem bestehen alle unsere Verpackungen aus 100 % recyceltem PET-Material.

Eine tolle Alternative für alle, die gerne frisch und gesund essen möchten, aber keine Zeit zum Kochen haben.

Besuchen Sie unseren Shop zur Mahlzeitenbestellung: mahlzeitendienst.asana.ch oder scannen Sie diesen QR Code:

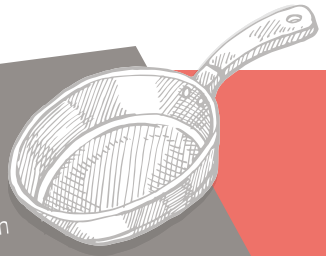
Weitere Informationen erhalten Sie durch unseren Küchenchef:
Asana Spital Menziken AG
Gerd Seelmann
Spitalstrasse 1, 5737 Menziken
Direktwahl 062 765 35 14
www.spitalmenziken.ch

Quelle: Asana Spital Menziken AG

Mahlzeitendienst

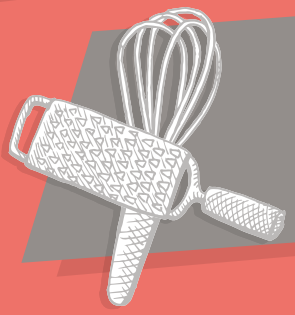
Asana Spital Menziken

ENTLASTEN SIE IHREN
ZEITPLAN UND NUTZEN SIE UNSEREN
NEUEN MAHLZEITENDIENST



individuell

Ihre Bedürfnisse sind uns ein Anliegen!
Deshalb gehen wir auf Allergien
oder allfällige Intoleranzen ein und stellen
das Menü entsprechend zusammen



frisch & haltbar

Haltbarkeit trotz Frische –
Dank den wärme- und kälteresistenten
Kunststoffschalen ist die Mahlzeit
bis zu 7 Tage im Kühlschrank haltbar

nachhaltig

Unsere Behälter bestehen
aus recyceltem PET



Wie funktioniert's?

- Stellen Sie Ihren Essenswunsch zusammen
- Bestellen Sie online, telefonisch oder via E-Mail
- Da wir das Essen kalt liefern, können Sie bis zu 6 Mahlzeiten auf einmal bestellen
- Zuhause wärmen Sie das Essen im Backofen, Steamer oder in der Mikrowelle auf

Mir läbed Nöchi

ASANA Spital Menziken

toppharm
Wyna Apotheke

Reisen/Ferien: gute Vorbereitung ist «Alles»



Planen Sie jetzt trotz Covid-19 einige Tage Ferien? Sie haben Recht, so eine Auszeit tut der Seele gut. Haben Sie an alles gedacht?
Besuchen Sie uns 4 bis 6 Wochen vor der Reise und nehmen Sie gleich Ihre «alten» Reisemedikamente aus Ihrer Apotheke mit. Gerne schauen wir, was noch brauchbar ist und ergänzen Ihre Reiseapotheke wo notwendig. Egal wohin Sie reisen: Einige Dinge aus der Apotheke sind ein «Muss» für die Ferien, dazu zählt das Desinfektionsmittel, der Schnellverband, aber auch Ihre Dauermedikamente und natürlich ein Fieber- resp. Schmerzmittel. Sinnvoll sind sicher auch ein Mittel gegen Insektenstiche, Allergie, Durchfall und Erbrechen und je nach Destination auch noch «anderes» aus Ihrer Apotheke. Das Reiseziel, Ihre Reiseart (ob Trekking, Hotel, Schiffsreise u. a.), der Zeitpunkt (Klima), ob als Familie oder als «Single» unterwegs, die Erreichbarkeit von medizinischer Versorgung, der medizinische Standard des Landes, all das beeinflusst Ihre Reiseapotheke, die Medikamente, die Vorsichtsmassnahmen, die zu treffen sind. Es ist deshalb wichtig, dass Sie das Gespräch suchen und wir dann auf Sie angepasst eine «sinnvolle» kleinere oder gössere Reiseapotheke zusammenstellen. Die Ferien sollten ja in jedem Falle «erholsam und ohne Stress» verlaufen und oberste Priorität hat auch eine «gesunde» Rückkehr in die Schweiz. Wussten Sie übrigens, dass wir Ihnen für alle Reisedestinationen die wichtigsten «aktuellen» Gesundheitsinformationen beschaffen können? Wir wissen, wo es Malariamücken, Denguemücken, Zecken, Rickettsien u. a. gibt und wie man sich vor diesen Erregern schützt, welche Impfungen in welchem Land notwendig oder sinnvoll sind, wieviel Sonnencreme eingepackt werden sollte und, und, und ... In Ihrer TopPharm Apotheke haben wir sinnvolle Checklisten für alle Arten von Reisen, gerne schauen wir diese gemeinsam mit Ihnen an. Lassen Sie sich beraten! Es lohnt sich... Denn «gut vorbereitet» kann nur noch sehr wenig die Ferien «vereiteln».

Ihr Team der Toppharm Wyna Apotheke Unterkulm

Florian Schwyter + Beatrice Wild, Eidg. dipl. Apotheker
TopPharm Wyna Apotheke, Unterkulm
Bildnachweis: Kai Reschke, pixabay.com

ZOC Wynental
Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

Entfernung von Metallimplantaten



Die Behandlung von verschobenen Knochenbrüchen besteht häufig in der operativen Einbringung von stabilisierenden Metallimplantaten. Müssen diese immer entfernt werden?

Letztendlich nur, wenn der Nutzen einer Entfernung im Vergleich zu einem Belassen des Implantates überwiegt.

So z. B. bei Kindern, bei denen der fixierte Knochen noch wachsen muss und das Metall den Wachstumsprozess beeinträchtigen könnte. Oder bei wirklich störenden Implantaten, die direkt unter der Haut liegen und dort durch Reibung oder beim Tragen von Skischuhen oder Wanderstiefeln (Sprunggelenk) Probleme verursachen. Auch gibt es Implantate, welche kurzfristig bis zum Abschluss einer Knochen- oder Bandheilung zur Ruhigstellung eines Gelenkes eingebracht werden. Diese müssen ebenfalls entfernt werden. Auch Implantate in der Nähe von grossen Gelenken, die später einmal aufgrund einer schon vorhandenen Arthrose wahrscheinlich ersetzt werden müssen (Hüfte oder Knie), sollten entfernt werden.

An vielen anderen Stellen ist eine Materialentfernung jedoch nicht notwendig. Liegt das Metall unterhalb von Muskulatur oder Sehnen und stört dort nicht, macht es keine mechanischen Probleme und drückt auch nicht auf nervale Strukturen, kann es sicher belassen werden.

Meist wird zur Metallentfernung der gleiche Hautschnitt verwendet wie beim Einbringen. Die Entfernung ist auch nicht in jedem Fall der einfachere Eingriff, häufig erschweren Narbenbildung oder eine nicht perfekte Einbringung die Entfernung. Deshalb gilt: Die Planung der Entfernung fängt bei der Erstoperation der Knochenfixierung an. Werden Schrauben hier «totgedreht» oder Gewinde zerstört, wird es bei der Entfernung mitunter schwierig.

Einfache Metallentfernungen führen wir im ZOC Wynental ambulant durch, so z. B. Schraubenentfernungen oder Plattenentferungen am Sprunggelenk. Entfernungen von grösseren Platten oder in Fällen, bei denen von der Diagnostik her Probleme zu erwarten sind, werden im Spital, manchmal auch unter stationären Bedingungen operiert.

Die Notwendigkeit und die Organisation werden in jedem Fall mit dem Patienten besprochen. Auch auf die durchaus vorhandenen Risiken – prinzipiell die gleichen wie bei der Implantation (z. B. Nerven-, Gefäss- oder Sehnenschädigungen, Infekt etc.) – wird eingegangen. Es ist letztendlich wie bei jeder Operation: Am Ende entscheidet der Patient.

Dr. med. Michael Kettenring

Prosecco Romeo & Juliet

Es gibt nichts Schöneres, als mit einem edlen Tropfen zusammen mit Freunden auf einen schönen Moment anzustossen – bei einem Apéro, einem Essen oder in gemütlicher Runde vor dem Kaminfeuer. Welche Schätze die Rio-Getränkeprofis für Sie bereithalten, erfahren Sie hier.

Romeo & Juliet Passione Sentimento
Die Weine dieser Linie erzählen die Geschichte der Liebe. Die Familie Pasqua widmet die Weine der Stadt Verona und ihrer grössten Liebesgeschichte «Romeo und Julia». Die einzigartige Etikette, die vom Fotografen Gio Martorana entworfen wurde, zeigt eine Originalaufnahme des Innenhofes von Julias Haus in Verona mit den hinterlassenen Liebesbotschaften der Touristen.

Prosecco Brut
Treviso DOC



Ein frischer und charaktervoller Prosecco, der für alle Gelegenheiten geeignet ist. Der Prosecco stammt aus der Region Treviso, wo die typische und elegante Traubensorte Glera beheimatet ist. Der Schaumwein hat eine helle, strohgelbe Tönung mit grünlichen Reflexen. Im Bouquet überzeugen fruchtige und blumige Noten. Am Gaumen ist er frisch und aromatisch mit einem langen mineralischen Abgang.

Traubensorte: 100 % Glera
Alkoholgehalt: 11 %
Ausschanktemperatur: 6 – 8 °C
Passt zu: Aperitif mit Häppchen, aber auch zu Fisch und leichten Fleischgerichten.



Prosecco Rosé
Extra Dry Millesimato
Prosecco DOC
Ein lebendiger und fruchtiger Prosecco Rosé mit viel Persönlichkeit, der für alle Gelegenheiten geeignet ist. Die Eleganz der Glera-Reben komplementiert die Struktur des Pinot Nero. Der Schaumwein hat eine kupferfarbene Tönung und ein edles Bouquet. Am Gaumen ist er frisch und fruchtig mit angenehmen Düften von Erdbeeren und Himbeeren.

Traubensorten: Glera, Pinot Noir
Alkoholgehalt: 11 %
Ausschanktemperatur: 6 – 8 °C
Passt zu: Hervorragend zu Krabben, Hummer und Schalentieren oder als Aperitif.



Beni Wiler
Kellermeister
und Weinkenner

Marktleiter
Rio Getränkemarkt
Menziken

Diese Prosecco sind im Rio Getränkemarkt Menziken für CHF 12.90 erhältlich.

Quelle: Rio Getränkemarkt Menziken

Keep it simple: Grillieren für jedermann

Grillieren ist in den letzten Jahren zum echten Lifestyle geworden und verzeichnet bei allen Geschmacksverliebten immer mehr Aufmerksamkeit. Hier ein «heisser Tipp» vom Grillcenter Dürrenäsch.

Kleine Grills für Camping und Balkon
In manchen Situationen ist einfach ein handlicher, kleiner Holzkohle-, Gas- oder Elektrogrill gefragt. Diese Grills finden ihren Einsatz auf dem Balkon und natürlich beim Camping und bieten trotz ihrer kompakten Masse jede Menge Grillspass – egal, wo Sie gerade sind. Natürlich ist ein kleiner Grill nicht mit einer grossen Grillstation zu vergleichen, aber auch die kompakten Varianten liefern hervorragende Grillergebnisse. Einige Grills sind richtige kleine Allrounder, die viel mehr möglich machen als nur das direkte Grillieren.

Kleine Holzkohlegrills für Ausflüge ins Grüne
Dank der kleinen Holzkohle- oder Gasgrills müssen Sie auch beim Camping oder Ausflügen in die Natur nicht auf ein tolles Grillerlebnis verzichten. Mit dem geringen Gewicht und den kompakten Grössen finden sie problemlos im Gepäck Platz und sind so für einen mobilen Einsatz perfekt geeignet.

Grillieren auch auf dem kleinsten Balkon mit einem kompakten Grill
Das Problem beim Grillieren auf dem Balkon ist meistens das mangelnde Platzangebot. Mit einem kleinen Kompaktgrill für den Balkon muss man aber trotzdem nicht auf den Grillgenuss verzichten. Die Grills lassen sich zudem platzsparend verstauen, wenn sie gerade nicht benötigt werden.



Weber Go-Anywhere-Grills – Dieser Camping Gasgrill passt beinahe in den Rucksack!
Die Go-Anywhere-Serie von Weber besteht aus einem Holzkohle- und einem Gasgrill. Die beiden Grills sind besonders leicht und kompakt und trotzdem extrem robust.



Weber Smokey Joe Premium – Tischgrill mit Holzkohle
Der Smokey Joe Premium ist eine Mischung aus Tischgrill und Dreibein-Holzkohlegrill. Durch seine kurzen, aber dennoch robusten Dreibeinfüsse ist der Grill viel handlicher als ein normaler Dreibeingrill.



Pulse-Serie – Die Elektrogrills von Weber
Mit maximaler Leistung und minimalem Energieverbrauch erfüllt dieser eindrucksvolle Grill die modernsten Grill-Ansprüche. Auf Knopfdruck zum verführerischen Grillgenuss!



Quelle: Grillcenter Dürrenäsch

Ferien mit Hund

Bald ist Ferienzeit und das Reisen hoffentlich wieder möglich. Nehmen Sie Ihren Hund mit? Oder lassen Sie ihn lieber gut betreut in der Obhut eines Tierferienheimes? Richten Sie Ihre Ferien nach den Bedürfnissen Ihres Hundes aus, oder würden Sie sogar einen Flug mit Ihrem Vierbeiner buchen? Die Ansprüche, Ideen und Angebote sind so vielfältig wie unsere Gesellschaft. Was darf man mit Hund und was nicht? Informieren Sie sich vor Ihrer Reise.



Betreffend gesetzlichen Vorschriften und Prophylaxe gegen möglichen Krankheiten kann ich Ihnen eine Übersicht geben: Für alle europäischen Länder gilt: Der Grenzübertritt ist nur für Hunde mit Microchip, internationalem Impfpass/Heimtierpass und einer gültigen Tollwutimpfung (mind. 21 Tage und maximal 3 Jahre vor Einreise) möglich. Gewisse Länder verbieten die Ein- und Durchreise von Kampfhunde-Rassen (z. B. Frankreich, Kroatien, Dänemark, Grossbritannien, Zypern). Andere wiederum schreiben eine tierärztlich bestätigte Entwurmung gegen Bandwürmer vor, die 24 bis 120 Stunden vor Einreise vorgenommen werden muss (Finnland, Grossbritannien, Irland, Norwegen und Malta). Und für folgende Länder ist eine frühzeitige Tollwut-Titerbestimmung durch Blutuntersuch (vor der Reise) nötig, damit die Wiedereinreise in die Schweiz möglich ist (Nordmazedonien, Montenegro, Serbien, Ukraine, Weissrussland und Türkei). Schützen Sie Ihren Hund vor Zeckenbefall und Stichen durch Sandmücken (Krankheitsüberträger in südlichen Ländern) und entwurmen Sie ihn nach Rückkehr in die Schweiz (wirkt auch gegen Herzwürmer). Eine Notfallapotheke mit Verbandsmaterial, einem schmerz- und fiebersenkenden Mittel, sowie Medikamente gegen Durchfall und Erbrechen lassen Sie beruhigter reisen. Und planen Sie bei der Reise Pausen ein, fahren Sie nachts oder frühmorgens, wenn es kühler ist und weniger Verkehr hat. In den öffentlichen Verkehrsmitteln gilt oft Maulkorb-, aber zumindest Leinenpflicht.

Am Reiseziel dürfen Sie nicht überrascht sein, wenn es im Hundehotel oder auf dem Camping mit Hundestrand nur so von Hunden wimmelt. Hat Ihr Hund also ein Problem mit Artgenossen, so ist dies sicher nicht die richtige Empfehlung. Apropos Empfehlungen: Was haben Sie für Erfahrungen gemacht auf Reisen mit Ihrem Hund? Schicken Sie mir Ihre Erlebnisse und ich werde sie auf unserer Homepage unter «Reisetipps» veröffentlichen. Kleiner Nebeneffekt: Ich erhalte so hoffentlich selber viele Geheimtipps. Meine persönliche Empfehlung: Wenn Sie das Meer mögen, die Hitze scheuen und Ihnen die lange Anreise nicht zu viel ist: Insel Rügen, z. B. Campingplatz Thiessow mit riesigem Hundestrand. Auch die Briten (Cornwall ist wunderbar) sind sehr hundeliebend. Da gibt's beim Eisverkäufer sogar Glacé für den Hund. Oder wenn Sie doch lieber in den Süden und mit der Fähre auf eine Mittelmeerinsel reisen: Bei Corsica Ferries darf der Hund auf Deck und in die Kabine. Erzählen Sie mir von Ihren Ferien mit Hund auf kleintierpraxiskueng@bluewin.ch. Und bitte erwähnen Sie dabei, ob das anonym oder unter Ihrem Namen geschehen soll.

(Dr. med. vet. Patrick Curschellas, Kleintierpraxis Dr. Küng, 6215 Beromünster, www.kleintierpraxiskueng.ch).

Quelle: Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, Beromünster

Knöllchenbakterien und Hülsenfrüchtler

Alle Lebewesen – und damit auch alle Pflanzen – benötigen Stickstoff für ihr Wachstum in Form von Eiweissen (= Proteine) und für den Grundbauplan der Erbanlagen (= Gene). Dieser Stoff ist reichlich in der Luft enthalten – und zwar zu 78 Prozent in seiner elementaren Form N_2 (molekularer Stickstoff). In dieser Form kann er aber von den Pflanzen nicht aufgenommen werden. Nur Bakterien sind in der Lage Luftstickstoff zu binden, indem sie ihn in gelöster Form aufnehmen und so «verändern», dass er für die Pflanzen verfügbar ist.



Vor allem die Pflanzen der Schmetterlingsblütler innerhalb der Familie der Hülsenfrüchtler, wie Erbse, Bohne, Klee, Wicke, Linse, Soja usw. gehen einen ganz eigenen Weg, um an Stickstoff zu kommen: Knöllchenbakterien dringen in die Rindenzellen der Wurzeln ein und veranlassen dort Gewebswucherungen, die als Wurzelknöllchen bezeichnet werden. Sie bilden mit den Wurzeln der Pflanzen eine Symbiose (= Zusammenleben von zwei Organismen zum beiderseitigen Nutzen). Die Bakterien binden den Luftstickstoff und überführen ihn in lösliche Stickstoffverbindungen, die die Pflanze als Nährstoff nutzen kann. Von den Pflanzen erhalten die Bakterien als «Gegenleistung» Stoffe, die sie zum Leben benötigen, z. B. Wasser und Nährstoffe.

Wissenschaftler gehen davon aus, dass durch die Symbiose mit Knöllchenbakterien pro Jahr und Hektar bis 200 kg Luftstickstoff gebunden werden. Sterben einjährige Hülsenfrüchte ab und die mit ihnen in Symbiose lebenden Knöllchenbakterien, so wird der Boden mit Stickstoff angereichert und dadurch verbessert. So kommt er auch den Pflanzen in der Umgebung zugute. Dies macht man sich bei der Gründüngung vor allem auf nährstoffarmen und kargen Böden zunutze. In der ökologischen Landwirtschaft ersetzt der Anbau von Hülsenfrüchten den mineralischen, technisch hergestellten Stickstoffdünger. Gleichzeitig wird die Bodenstruktur durch die tiefreichenden Wurzeln der Gründüngungspflanzen, zu denen unter anderem Lupinen, Esparsette und Klee gehören, verbessert.

Die eiweissreichen Samen der Schmetterlingsblütler (Bohnen, Erbsen, Linsen, Soja etc.) sind von hohem Nutzen für uns Menschen, da bei der Ernte hochwertige Nahrungs- und Futtermittel anfallen. So übernehmen Proteine eine Vielzahl von Aufgaben in unserem Körper: Beim Immunsystem, für die Beweglichkeit und den Aufbau der Muskeln, als Bestandteil unserer Haut, Haare und unserer Zellen.

Unter den Schmetterlingsblütlern zeichnet sich die Sojapflanze besonders aus. Sie hat ihren Ursprung in China und Japan, wo sie seit Jahrtausenden als Nahrungsmittel verwendet wird. Das Protein der Sojapflanze liefert alle für uns Menschen notwendigen Grundbaustoffe (= essentiellen Aminosäuren), die der menschliche Körper nicht selber synthetisieren kann. Sojaprotein ist in seiner Qualität mit tierischem Eiweiss vergleichbar und ist heute als Fleischersatz bei Vegetariern sehr beliebt, so zum Beispiel als Tofu und Sojamilch.

Autor: Ernst Hofmann, 5726 Unterkulm








Müri PROTOTECH AG in Gontenschwil

In der monatlichen Serie «Zu Besuch bei» stellen wir in allen Dorfheftli eine Firma vor, die man vom Namen her kennt, vielleicht aber nicht genau weiss, was hinter den Kulissen genau passiert oder produziert wird. Wir waren zu Besuch in der Firma Müri PROTOTECH AG in Gontenschwil.

(fhu) – Zur Herstellung von Gehäusen und Geräten, technischen Apparaten oder auch medizinischen Gerätschaften sowie Alltagsgegenständen, braucht es für die anschliessende Serienproduktion vorab einen Prototypen in Form eines Modells. Funktioniert die Handhabung und wird der vom Kunden geplante Zweck mit dieser Form erfüllt? Diese Aspekte werden nach eingehender Planung und der Herstellung der Modelle geprüft und getestet. Für die Fertigung solcher Prototypen sowie Kleinserien ist die Firma Müri PROTOTECH AG einer der führenden Spezialisten im technischen Modellbau in der Schweiz. Bereits seit 70 Jahren besteht die Firma an der Oberkulmerstrasse, welche nun in der dritten Generation von Ralf Müri geführt wird.

Von der ersten Idee, über die Entwicklung bis hin zur Fertigung. Im persönlichen Gespräch werden die Eigenschaften, die Anwendung und die Machbarkeit besprochen sowie die optimalen Materialien für die Anwendung definiert. Dank der Vielfalt an Herstellungsverfahren, welche sich auch kombinieren lassen, dem Einsatz von hochkomplexen Maschinen und viel Handarbeit, kann jede beliebige Form gegossen, geschnitten, «gedruckt», gedreht oder gefräst werden. Der Einsatzbereich der Prototypen reicht von der Forschung, der Unterhaltungselektronik, von Haushalts- oder Handwerksgeräten über modernste Medizinaltechnik, Operationsschablonen bis hin zu Anschauungsmodellen für Schulen und Unis oder dem Flugzeugbau und der Uhrenindustrie. Die Firma, welche 1951 von Arthur Müri gegründet wurde, beschäftigt heute 23 Mitarbeitende. Die Fachkompetenz als FormenbauerIn und als PolymechanikerIn gibt die Firma seit Jahrzehnten auch an Lernende weiter. Während zu Beginn noch Kohlehandel mit Ross und Wagen betrieben wurde, entwickelte sich die Firma zum Modellbauer für Bau und Architektur und wurde schliesslich nach und nach zum Hightech-Unternehmen. In den Siebzigerjahren wurde vorwiegend mit dem Niederdruckgiessverfahren und dem Vakuumguss gearbeitet. 1994 kam die CNC-Frästechnologie dazu. Die Digitalisierung hielt stetig Einzug und so war die Anschaffung von Maschinen mit moderner Technologie laufend erforderlich. Im Jahre 1998 wurde die 3D-Drucktechnologie mit dem Stereolithographie-Verfahren eingeführt, 2002 kam die Lasersintertechnik dazu. Seit 2008 verfügt die Firma über ein eigenes Lackierwerk und im Jahre 2010 nahm sie die damals grösste SLA-Anlage (Stereolithographie-Anlage) der Schweiz in Betrieb. Das Angebot im 3D-Druck sowie Investitionen in neue Fräscenter ergänzten den Betrieb nach und nach. Ausserdem ermöglicht die Zerspanungstechnik im Hochgeschwindigkeitsverfahren die Möglichkeit von höchster Präzision bei komplizierten, kleinen oder dünnwandigen Werkstücken. Mit der Inbetriebnahme eines Reinraums im Jahre 2016 erschloss sich für die Firma die Möglichkeit, den Bereich Medizinaltechnik weiter auszubauen. Das Unternehmen stellt anhand von MRI- oder Röntgenbildern individuelle und hochpräzise Operationsschablonen her, welche genau an den Körperbau des jeweiligen Patienten angepasst sind. Diese Schablonen sind oft bei Gelenkoperationen erforderlich. Die Bearbeitung von Materialien auf CNC-Anlagen, welche die Bearbeitung an bis zu fünf Achsen gleichzeitig ermöglicht, sowie das Lasersintern und die Stereolithographie eröffneten der Firma neue, spannende Herstellungsmöglichkeiten. Die Dynamik und der Wandel der technischen Möglichkeiten haben sich in den letzten zwanzig Jahren schneller verändert als in den Jahrzehnten zuvor, berichtet Ralf Müri. Die Erweiterungen und Investitionen der Firma zahlen sich aus, schliesslich sorgen die modernsten Bearbeitungstechniken, die Präzision, die Kapazität sowie die Betriebsgrösse, für die beste Position am schnelllebigen Markt. Um immer auf dem aktuellen Stand zu sein und auch zu bleiben, braucht es vor allem Innovation, Ideen und technisch sowie in der Informatik versierte Mitarbeitende. Die Ansprüche an Produkte steigen und der Kosten- sowie der Zeitdruck ist auch in dieser Branche allgegenwärtig. Die Firma investiert seit der Gründung vor siebzig Jahren laufend in neue Technologien und in die Ausbildung der Mitarbeitenden.

Im additiven Fertigungsverfahren (Stereolithographie, Lasersintern) wird ein Werkstück durch frei im Raum materialisierende Punkte schichtweise aufgebaut. Dieses Verfahren kann mit dem für den Laien besser bekannten 3-Druck verglichen werden, ist durch die lasergesteuerten Systeme jedoch präziser und auch für hochwertige und massgenaue Teile bestens geeignet. Die Möglichkeit, komplett dreidimensionale Modelle mit Hohlräumen und beweglichen Verbindungsteilen herzustellen, verschafft unendliche Möglichkeiten, ein Modell komplett in einem Arbeitsvorgang herzustellen.

Im Bereich des Modellbaus kann der Mensch nie komplett durch eine Maschine ersetzt werden. Die Planung und Programmierung im Vorfeld sowie die Nachbearbeitung erfordert Mensch und Hand. Metallelemente einsetzen, Kanten schleifen oder glätten, Modelle beschriften oder Lackieren sind manuelle Arbeiten, die ein Werkstück schliesslich komplettieren. Für die Qualitäts- und Funktionskontrolle eines Modells ist das menschliche Gefühl erforderlich. Die Müri PROTOTECH AG verbindet für das perfekte Ergebnis Hightech mit Handwerk.

Im August: Zu Besuch in der Bio Brüterei Lindenberg AG in Schongau.



OK und Hauptsponsor: Michael Dubach, Christian Schweizer, Matthias Haller, Dieter Bruttel, Urs Eichenberger, René Nyffenegger (v.l.).

Hauptsponsor an Bord: WYNAexpo nimmt Fahrt auf

Die guten Neuigkeiten aus dem Alltag häufen sich langsam aber sicher wieder. Das ist erfreulich. Auch die Macher der WYNAexpo sorgten mit ihrem Entscheid, die Gewerbemesse im Reinacher Moos vom 28. April bis 1. Mai 2022 durchzuführen, ebenfalls für einen Lichtblick.

(tmo.) – Das OK ist auf der Kommandobrücke, der Hauptsponsor (Aargauische Kantonalbank AKB) ist an Bord. Fehlt nur noch die Besatzung in Form der Aussteller, die mit ihrer Anwesenheit mithilft, den WYNAexpo-Dampfer flott zu machen. Erfahrung ist im Zusammenhang mit der Organisation einer Messe dieses Kalibers natürlich die halbe Miete. Da spielt den Expo-Machern Christian Schweizer und Matthias Haller in die Karten, dass sie die Organisation der bereits 5. Messe in Angriff nehmen. «Von dieser Erfahrung profitieren wir jetzt», wie Schweizer bei der Präsentation des Hauptsponsors sagte. Denn die Vorgaben sind mehr als sportlich. Wurde die Messe im Reinacher Moos bisher in einer Zeit von 1 ¼ Jahren organisiert, stehen bis zum Start der Expo am 28. April nur gerade einmal ¾ Jahre zur Verfügung. Der Entscheid konnte wegen der Corona-Situation erst jetzt gefällt werden. Eine grosse Ungewissheit bleibe aber immer noch, weil der Winter noch bevorstehe und man nicht wisse, wie sich die Situation wieder verändern könne. Wie auch immer: Jetzt geht es mit Vollgas ans Organisieren einer weiteren Gewerbemesse, die wegen des nun verkleinerten Zeitfensters in den Vorbereitungen nicht als Superlative in die Geschichtsbücher eingehen wird. Es wird eine kompakte Messe geben, die sich in der Eis- und Tennishalle (Aussteller) und in der Reithalle (Gastrobereich) abspielen wird. «Was wir jetzt brauchen, sind Aussteller», wie Christian Schweizer betonte. Ohne sie keine Expo. Deshalb wurde auch das passende Motto «zäme vorwärts» gewählt. Gleiches gilt auch für den Hauptsponsor. Ohne die Zusage der Aargauischen Kantonalbank AKB hätten Christian Schweizer und Matthias Haller den Start nicht gewagt. Unkompliziert kam dann auch die Zusage von Regionalleiter Dieter Bruttel vom AKB-Hauptsitz in Aarau. «Für uns ist die WNAexpo eine Herzensangelegenheit.» Mit diesem Engagement wolle man ein Zeichen setzten, wie er anfügte. Bleibt zu hoffen, dass die Aussteller dies genauso sehen und das OK ab sofort mit Anmeldungen überhäufen.





Die gute Büro-Fee: Lisa Hässig in ihrem Büro im Businesscenter an der Hauptstrasse 2 in Menziken.

LH Officeservice bringt jedes Büro auf Vordermann

Büroarbeiten sind nicht jedermanns Sache. Ja, für viele sind sie – um das Kind beim Namen zu nennen – ein notwendiges Übel. Nicht so für Lisa Hässig, die sich mit ihrem Unternehmen LH Officeservice im Menziker Businesscenter gerne um die Büroarbeiten ihrer Kunden kümmert.

(tmo.) – Zeit ist Geld, aber auch ein wichtiger Faktor, wenn es um Kreativität und Produktivität einer Firma geht. Da kann die Büroarbeit als notwendiges Übel schon dann und wann als Bremsklotz negativ in Erscheinung treten. Es ist jener Moment, wo sich Akten auf dem dem Schreibtisch türmen, der Durchblick mehr und mehr schwindet und sich allmählich Schweissperlen auf der Stirne bilden. Soweit muss es aber gar nicht erst kommen. Denn schliesslich gibt es den LH Officeservice, den Lisa Hässig seit beinahe 10 Jahren anbietet. Bei der Buchhaltung, allgemeinen Büroarbeiten, beim Ordnen des Büros und überall dort, wo den Kunden die Büroarbeiten über den Kopf wachsen, sorgt sie gerne für Unterstützung. Mit ihrem breit abgestützten Fachwissen bietet sie ihren Kunden eine echte administrative Entlastung, die Gold wert ist. Kein Wunder, dass deshalb viele Firmen aus der Region Wynen- und Seetal ihre Dienste in Anspruch nehmen. Es handelt sich dabei vorwiegend um Dienstleistungen aus den Bereichen Buchhaltung, Zahlungen, Abschlüsse, Inkasso, Ablagen etc. Treuhandberatungen bietet Lisa Hässig mit ihrem Unternehmen aber nicht an. «Das überlasse ich den Spezialisten», wie sie betont. Es ist das breite Spektrum rund um Büroarbeiten, das Lisa Hässig spannend findet. Und eigentlich gibt es nichts, was sie mit ihrem Officeservice nicht anbietet – ausser einem eigentlichen Schreibservice. Allgemeine Korrespondenz im Zusammenhang mit den von ihr erledigten Aufträgen gehören aber sehr wohl zu ihrem Angebot. Dass sie die Arbeiten prompt und zuverlässig erledigt, zeigt dabei auch der grosse Kundenstamm, den sie betreut. Anfragen nimmt Lisa Hässig gerne unter info@lh-office.ch oder 062 765 01 00 entgegen.



30 SEIT ÜBER 30 JAHREN
DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.
www.wernli-immo.ch
Verkaufsmandate
Kauf und Verkauf von Liegenschaften
5502 Hunzenschwil
Telefon 062 897 29 04
wernli immobilien

LIEBI + SCHMID AG
VERKAUF SERVICE VERMIETUNG REPARATUR
www.liebi-schmid.ch
• Küchenbau
• Haushaltgeräte
Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft!
24-H-SERVICENUMMER
056 463 64 10





Bauherrschaft, Planer, Behördenvertreter und ein Teil der Käuferschaft beim symbolischen Spatenstich zur Wohnüberbauung.

Wohnüberbauung «Usserdorf»: Das gibt eine gute Sache!

Mit einem Baustellen-Apéro wurde Anfang Juni auf die Wohnüberbauung «Usserdorf» Menziken angestossen. Zudem fand am Rande der Baugrube zu Haus A im Nachgang zu den bereits begonnenen Bauarbeiten der Spatenstich mit der Bauherrschaft, Planern, Käufern und Behörden statt.

(tmo.) – «Ich bin überzeugt, das gibt eine gute Sache», wie Bauherr Franz Glanzmann von der GM Invest Immobilien AG aus Willisau in seiner Begrüssung sagte. Daran dürfte wohl niemand zweifeln und schon gar nicht jene Käuferschaft, die sich bereits eine der grosszügigen Eigentumswohnungen gesichert hat. Die Freude ist auch bei Christian Schweizer gross. Mit seiner Firma CHS immobilien ag tritt er nämlich als Vermittler der Wohnungen auf. «Ein Drittel der Wohnungen ist bereits verkauft», wie er strahlend sagte und die Anwesenden auch von seiner Seite im «Baukran-Eldorado» Menziken begrüsste. In der Tat spriessen die Baukräne auf dem Gemeindegebiet wie Pilze aus dem Boden. Die Bautätigkeit boomt. Die Überbauung «Usserdorf» sticht dabei mit einer nachhaltigen Bauweise, grosszügigen Grundflächen und durchdachten Grundrissen heraus. «Wir bauen hier drei überschaubare Einheiten», wie Franz Glanzmann sagte. Nicht zu gross, dafür eng verbunden mit dem ökologischen Gedanken. Neben der Erdsondenheizung sticht speziell die hinterlüftete Holzfassade aus Schweizer Weisstanne hervor. Insgesamt sind 24 Eigentumswohnungen mit einem guten Mix aus 3,5 bis 5,5 Zimmern und mit Wohnflächen von 97 bis 134 m^2 (Attikawohnung) geplant. Dass sich hier dereinst qualitativ sehr gut leben lässt, ist unbestritten. Die Arealüberbauung ist auch auf Familienwohnen ausgerichtet. Dazu soll auch der Gemeinschaftsraum in der alten «Plaqui-Stube» am nördlichen Grundstückrand einen Teil dazu beitragen. Sie wird im Rahmen der Überbauung einem Facelifting unterzogen und damit optisch perfekt ins Wohnareal integriert. Auf der Zeitachse ist man auf Kurs. Nachdem zwei Wochen nach Ostern der Baustart mit dem Aushub erfolgte, soll Haus A Ende Juli 2022 bezugsbereit sein, Haus B und Haus C im Dezember des gleichen Jahres respektive im Januar 2023. Den Abschluss bildet dann die Umgebungsgestaltung mit Blumenwiesen, einheimischen Sträuchern und Bäumen, die zum ökologischen Ausgleich beitragen und das «Usserdorf» «ussergwöhnlech» machen. Alle Details und Infos unter www.usserdorf-menziken.ch





IHRE **PROFIS** FÜR **FESTFRISUREN** UND **MAKEUP**

MICHÈLE HENNIG

HAIR, MAKEUP, LASHES, **NAILS**

www.coiffure-peter.ch | 062 776 11 76

gerüstet für die Zukunft®

PAMO

5732 Zetzwil Tel. 062 773 26 26 www.pamo.ch

6052 Hergiswil 6340 Baar 7503 Samedan 8820 Wädenswil 6501 Bellinzona

GERÜSTE PAMO

NEUMÜHLESTRASSE 2
5734 REINACH

Dormann
FAHRZEUGBEDARF AG

Ihr Partner im Automobil- und Nutzfahrzeug-Gewerbe

Tel: 062 765 48 48 • Fax: 062 765 48 49 • info@dormann.ch • www.dormann.ch

«All in one Business-Center»: Alles aus einer Hand

Warum nicht davon profitieren, wenn man alles aus einer Hand bekommen kann? Das «All in one Business-Center» an der Dorfstrasse 774 in Gontenschwil vereint Fachbetriebe und Zulieferer, welche die vielfältigsten Dienstleistungen rund um die Bau- und Immobilienbranche anbieten.



(tmo.) – Innovation, Qualität, grosses Fachwissen, langjährige Erfahrungen, Zuverlässigkeit, persönlicher Kontakt und faire Preise: Das alles haben die Mitglieder des Gontenschwiler Business-Centers zu bieten. Die Idee zu diesem Geschäftsmodell hatte der Gontenschwiler Martin Perreten. Ein innovativer Geschäftsmann, der seit über Jahren in der Immobilienbranche tätig ist und diese wie seine eigene Westentasche kennt. Die Gemeinschaft, welche aus kompetenten Handwerkern besteht, ist im Januar dieses Jahres gestartet. Wegen Corona nicht ein idealer Zeitpunkt. Allerdings sei der Start so schlecht auch nicht verlaufen, so Martin Perreten. «Wir konnten uns einfach noch nicht einer breiten Öffentlichkeit vorstellen. Ein Tag der offenen Tür ist aber in Planung», wie er anfügt. Und mit «wir» meint er die sieben Fachbetriebe plus zwei Lieferanten, welche unter dem Dach des «All in one Business-Center» vereint sind. Allen voran seine von ihm vor zehn Jahren gegründete MP Immoservice GmbH, die heute sein Sohn Kevin führt und mit insgesamt fünf Mitarbeitern Maler-, Tapezier- und Unterhaltsarbeiten sowie Facilitymanagement anbietet. Sie war quasi der Ursprung von Perretens Geschäftsmodell, das ganz im Zeichen von Synergien steht. Mit an Bord ist die Firma Renoova, welche Spezialistin für Bodenbeläge, Platten, Fugen und allgemeine Baudienstleistungen ist. Gipserarbeiten, Umbauten, Renovationen, Stuckaturen und Aussenwärmedämmungen bietet die Gabriele Mirarchi AG an. Ein weiteres Mitglied ist Gaby Condor, die als Malerin Spezialistin für nikotin- und strahlenabsorbierende Farben ist. Die drei weiteren Firmen MP Consulting GmbH, Longhorn Real Estate GmbH und HPC Management GmbH bieten Dienstleistungen in den Bereichen Marketing, Finanz- und Unternehmensberatung, Verwaltungen, Vermietungen, Projektentwicklungen, Unterhaltsarbeiten, Management an (Details unter www.mpimmoservice.ch). Schnittstelle bildet das Zentralsekretariat, welches von Sabrina Ferricchio geleitet wird. Anfragen, administrative Aufgaben und Kontakte vor Ort werden von ihr kompetent betreut. Der moderne Showroom bietet zudem ideale Besprechungsmöglichkeiten für Kunden, Architekten, Immobilienverwalter etc.

Knörr AG
Sanitär Heizung
Teufenthal
5723 Teufenthal Tel. 062 776 12 22
www.knoerr-ag.ch

100 JAHRE 1920-2020
HERZOG HOLZ AG
5737 MENZIKEN www.herzog-holz.ch
HERZOG BAU AG
5737 MENZIKEN www.herzog-bau.ch
DAS BEWÄHRTE BAUGESCHÄFT FÜR MAURER- UND ZIMMERARBEITEN
MINERGIE® FACHPARTNER

Das Haus mit den schönsten Aussichten.
Der Neubau des Altersheims Dankensberg ist ab August bezugsbereit.

Sichern Sie sich jetzt Ihr neues Zuhause!
Besichtigungstermine sind per sofort möglich. Kontaktieren Sie uns, wir zeigen Ihnen gerne die neuen Zimmer.
STIFTUNG DANKENSBERG BEINWIL AM SEE
Stiftung Dankensberg
Dankensbergstrasse 12
5712 Beinwil am See
Telefon 062 765 48 60
www.dankensberg.ch





Seerettungsdienst-Vize-Obmann Patrik Gut ist seit 21 Jahren auf dem See und hilft (neben vielen anderen), wenn jemand in Not ist.

Seerettungsdienst Hallwilersee: Bereit für den Ernstfall

Gut, gibt es sie! Die Rettungsdienste auf Schweizer Seen nehmen wichtige Funktionen und Aufgaben wahr. Auch der Seerettungsdienst Hallwilersee, der seit 1980 durch eine Vereinbarung mit der kantonalen Wasserpolizei und dem Motorbootclub Hallwilersee geregelt ist.

(tmo.) – Es ist wieder einer jener sonnigen Sommertage, welcher die Leute in Scharen an und in den Hallwilersee lockt. Es herrscht Hochbetrieb auf dem See. Da tummeln sich wieder viele Leute auf dem Wasser. Sei es als Schwimmer, als Freizeitkapitäne mit Motor-, Segel- oder Ruderbooten, Pedalos, Stand-up-Paddels etc. Gerade jetzt müssen die Schiffsführer der Kursschiffahrt ein besonders wachsames Auge haben. «Siehst du diesen Stand-up-Paddler dort? Wenn jetzt das Kursschiff einfährt, wird es eng», wie Patrik Gut sagt. Gut ist Vize-Obmann beim Seerettungsdienst und schon seit 21 Jahren auf dem See. Obmannn ist sein Arbeitgeber Michael Männich von der gleichnamigen Bootswerft in Beinwil am See. Zusammen mit 14 Schiffsführern des Motorbootclubs halten sie den Seerettungsdienst an den Wochenenden vom 1. Mai bis 30. September aufrecht. Gewährleistet ist der Rettungsdienst aber 365 Tage im Jahr. Dafür sorgen die Bootswerft Männich AG Beinwil am See, die SGH Hallwilersee und Ernst Fischer vom Delphin Meisterschwanden. Der Seerettungsdienst kommt bei allgemeinen Badeunfällen, bei Verletzungen z.B. durch Bootsschrauben, bei Segelunfällen, wenn Boote manöverierunfähig sind oder wenn Schwimmer, Standup-Paddler wegen Sturm oder Gewitter in Seenot geraten, zum Einsatz. Aber auch das Suchen nach vermissten Personen und das Bergen von leblosen Körpern gehören zu den Aufgabe des Seerettungsdienstes. «Bei einem Notfall ist immer die Nr. 117 zu wählen», wie Patrik Gut erklärt. Die diensthabenden Schiffsführer melden sich vor ihrem Einsatz bei der Notrufzentrale an und werden bei einem Notruf von dort aus in den Einsatz geschickt, um erste Schritte und Sofortmassnahmen einzuleiten. Je nach Grösse des Ereignisses werden auch Wasserpolizei, Feuerwehr, Krankenwagen und Arzt aufgeboten. Szenarien werden sporadisch in gemeinsamen Übungen mit den Blaulichtorganisationen durchgeführt. Bei den Leuten des Rettungsdienstes handle es sich um langjährige Bootsführer, die wissen, wie der Hase läuft, wie Patrik Gut sagt. Den Seebenutzern kann er allgemein ein gutes Zeugnis ausstellen. Trotzdem appelliert er an das Verantwortungsbewusstsein aller, im Wissen darum, dass es überall schwarze Schafe gibt.



Der VHS-Wynental-Vorstand, der sich über jüngeren «Nachwuchs» freuen würde: Stefanie Kuster, Ursi Matthias, Mirjam Müller, Andrea Remund (sitzend, von links) sowie Hans Käser und Bernhard Irrgang (hinten, von links).

VHS-Programm: Hier geht es mehr als nur um die Wurst

Die vom Bundesrat eingeleiteten Lockerungen lassen allenthalben hoffen. Auch beim Vorstand der Volkshochschule Wynental. Diese hat ihr Jahresprogramm 2021/2022 mit vielen attraktiven Kursangeboten vorgestellt, in welchen es weit mehr als nur um die Wurst geht.

(tmo.) – «Wir sind zuversichtlich, dass die Kurse der neuen Saison auch durchgeführt werden können», wie Co-Präsident Hans Käser sagte. Gleichzeitig verwies er mit berechtigtem Stolz auf das Kursprogramm 2021/2022, welches mit 34 Angeboten wieder über eine unglaubliche Vielfalt aus den verschiedensten Bereichen verfügt. Rund 24 Kurse, welche im Corona-Jahr abgesagt werden mussten, wurden wegen der grossen Nachfrage wieder ins neue Programm aufgenommen. So erfreuen sich zum Beispiel die Spanisch-Kurse für Anfänger und Fortgeschrittene nach wie vor grosser Beliebtheit. Auch der Panflötenkurs (ebenfalls für Anfänger und Fortgeschrittene) hat sich, wie übrigens auch das Wurstseminar, zu einem Evergreen im VHS-Programm entwickelt. Bei Letzterem erwartet die Teilnehmer neben der Freude am eigenen und selbstgemachten Produkt ein besonderes Geschmackserlebnis, welches zusätzlich von einem interessanten Theorieteil begleitet ist. Das Programm wartet aber auch mit Neuheiten auf. Ein Highlight verspricht Co-Präsident Hans Käser unter anderem mit dem Feuersäulenkurs, wo man sich mit mitgebrachten Zeichnungen, Bildern etc. an die Motiv-Schablone und anschliessend an die eigene Feuersäule machen kann. Der Infoabend findet in der Menziker Sameli-Schmitte statt. Die Produktion der Säule erfolgt dann in Koblenz. Auch Besichtigungen von Firmen und Institutionen stehen immer hoch im Kurs. Der Besuch der Skimanufaktur Stöckli in Malters oder der Besuch des Erdbebensimulators der ETH Zürich gehören zu zwei von vielen weiteren Rosinen, welche das neue Kursprogramm auf Lager hat. Der Startschuss in die neue Saison erfolgt am 25. August mit dem ehemaligen AZ-Redaktor Heiner Halder, der über das abenteuerliche Leben und das tragische Sterben des Aargauer Ein- und Ausbrecherkönigs Bernhard Matter erzählt. Es lohnt sich auf jeden Fall, das neue Programm zu studieren und sich frühzeitig für die Kurse seiner Wahl anzumelden. Ab ca. Mitte Juli sind sie online auf www.vhs-wynental.ch buchbar. Buchbar (ausserhalb des Programms) ist auch der Krimitrail Menziken, welcher die VHS der Gemeinde zum 975-Jahr-Jubiläum schenkte.

Sturmwarnung auf dem Hallwilersee: Gut zu wissen

Wenn es an Schweizer Seen Orange blinkt, ist starker Wind oder sogar ein Sturm im Anzug. Wichtig ist dann, sich an die allgemein geltenden Regeln zu halten, die der eigenen Sicherheit dienen. Auch am Hallwilersee ist eine Sturmwarnleuchte positioniert.

(tmo.) – Ist starker Wind oder ein Sturm im Anzug, blinkt es auf Schweizer Seen Orange. Je nach Grösse des Sees an mehreren Standorten. Die Warnleuchten sind nämlich so positioniert, dass sie von jeder Stelle des Sees gesehen werden können. Sind zum Beispiel auf dem verwinkelten Vierwaldstättersee zehn solcher Warnleuchten im Einsatz, reicht es auf dem Hallwilersee, wenn eine Leuchte ihren Dienst versieht. Jeder hat sie wahrscheinlich schon einmal wahrgenommen, die orangeblinkende Leuchte, welche beim Seezopf Delphin auf Meisterschwander Gemeindegebiet positioniert ist. Die wenigsten wissen wahrscheinlich, dass es zwei unterschiedliche Blinkfrequenzen gibt und was sie bedeuten. Nun: Differenziert wird zwischen der Starkwindwarnung mit einer Blinkfrequenz von ca. 40 Mal pro Minute und der Sturmwarnung mit einem Blinken von ca. 90 Mal pro Minute. Bei der Starkwindwarnung sind Böen von ca. 46 bis 61 km/h zu erwarten und fordert die Seebenutzer auf, die Wetterentwicklung selber zu beobachten, diese laufend neu zu beurteilen und die allenfalls nötigen Massnahmen (z. B. den See verlassen) zu treffen. Ist die Warnleuchte auf Sturmwarnung geschaltet (mehr als 61 km/h), gilt für Schwimmer, Wassersportler und Bootsführer, das geschützte Ufer oder einen Hafen sofort anzusteuern. «Im Normalfall geht die Kursschiffahrt der Schifffahrtsgesellschaft Hallwilersee dann aber weiter», wie Geschäftsführer Ueli Haller sagt. Bei ganz schwerem Sturm oder Gewitter entscheidet der Schiffsführer, ob er am Schiffsteg kurz wartet, bis das Gröbste vorbei ist. In einem solchen Fall könne es als Folge zu Verspätungen im Fahrplan kommen. Wer aber setzt die Warnanlage in Betrieb? Sturmwarnungen löst die MeteoSchweiz aus. Sie ist für die Warnkoordination zuständig und macht im Fall Hallwilersee der Kantonspolizei Aargau Meldung. «Von der kantonalen Notrufzentrale aus wird die Sturmwarnleuchte beim Seezopf Meisterschwanden entsprechend ein- und ausgeschaltet», wie Wm Aline Rey, Sachbearbeiterin Kommunikation bei der Kantonspolizei Aargau, auf Anfrage erklärte.







Unser neustes Projekt ist online:

Wir wünschen der **WYNAexpo AG** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag.
www.wynaexpo.ch

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

MEDIARTS
WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch



NEU IN TEUFENTHAL
HUNDEPFLEGE JUNG
PROFESSIONAL GROOMING

Wynentalstrasse 38, 076 814 63 88
hundepflege-jung.com
hundepflege@bluewin.ch



NICOLA GNOS

Wir gratulieren ganz herzlich zur bestandenen Prüfung Gärtner mit eidg. Fachausweis
Höhere Prüfung Fachrichtung
Garten- und Landschaftsbau

Wir freuen uns, dass du dein Fachwissen weiterhin im Betrieb einbringen kannst.

BUSI GARTENBAU
079 222 34 24
busi-gartenbau.ch

Die letzte Reise: Mit der Ruhe des Wassers noch einmal um die Erde reisen

Umfassende persönliche und individuelle Dienstleistungen bietet das Bestattungsunternehmen Sonnental GmbH von Ruth Schachtler mit Hauptsitz in Menziken schon seit über 12 Jahren an. Dazu gehört auch die Möglichkeit der Seebestattung.

(tmo.) – Der Wunsch nach alternativen Bestattungsarten ist gestiegen. Deshalb finden diese längst nicht mehr nur im kirchlichen Umfeld als traditionelle Beisetzung auf dem Friedhof statt. «Seit rund zehn Jahren besteht die Möglichkeit, dass man die Urne seiner Liebsten nach Hause nehmen und an einem Ort seiner Wahl beisetzen darf, unter Berücksichtigung der gesetzlichen Richtlinien sowie der Eigentumsverhältnisse», wie Ruth Schachtler erklärt. Als eine Alternative bietet sie mit ihrem Bestattungsunternehmen unter anderem die Seebestattung z.B. auf dem Hallwilersee an. Diese ist erlaubt, sofern keine Personen im näheren Umkreis am Baden oder Schwimmen sind und die Kursschifffahrten und die Fischerei nicht tangiert sind. «Eine pietätvolle Beisetzung soll diskret vorgenommen werden. So, dass sich niemand gestört fühlt», so Ruth Schachtler. Mit entsprechenden Ritualen, einem Rosenblätter-Teppich im Wasser, mit Schiffchen aus vergänglichen Materialien (speziellem Papier oder aus Holz) oder anderen Aktivitäten können Seebestattungen wunderschön und individuell persönlich gestaltet werden. Die liebe- und pietätvolle Gestaltung und Durchführung der Abschiedsfeier mit den entsprechenden Worten und Ritualen übernimmt Ruth Schachtler gerne. «Es ist mir ein grosse Ehre, diesen sehr individuellen Weg eines Verstorbenen – zusammen mit den Hinterbliebenen – organisieren und begleiten zu dürfen. Für die Seebestattung werden von Bestattungen Sonnental GmbH spezielle wasserlösliche Urnen empfohlen. Diese lösen sich innerhalb von 48 Stunden im Wasser auf und es bleiben keine Fremdgegenstände im Wasser zurück. «Das Leben ist wie eine grosse Reise und der Tod ist das Einlaufen in den Heimathafen. Die Schönheit des Hallwilersees und des umgebenden Ufers geben uns immer die Möglichkeit, in aller Ruhe würdig und mit viel Zeit von den Verstorbenen Abschied zu nehmen», sagt Ruth Schachtler.

Bestattungen Sonnental, Ruth Schachtler GmbH, Menziken, Gontenschwil, Beinwil am See, Telefon 062 772 20 20





HIRT
AUGENOPTIK
UHREN
BIJOUTERIE

HIRT AG
AUGENOPTIK
5734 Reinach
062 771 17 78
www.hirtag.ch

Lassen Sie sich nicht blenden!
Modische Sonnen- und Sportbrillen (auch mit Korrektur) von Ihrem Fachgeschäft.

DAS NATUR GESCHENK
Natürliche Produkte für strahlende Schönheit und eine bewusste Pflege deines Körpers

Wir eröffnen unseren Showroom

Wir laden dich herzlich ein, am **24. Juli 2021** von **10.00 - 16.00 Uhr** an unserem Tag der offenen Tür vorbeizukommen.

Gerne zeigen wir Dir, unsere **neue Schweizer Marke** mit Naturprodukten aus Pflanzen- & Kräuterkraft, mit hoher Wirksamkeit und ausschliesslich veganen Inhaltsstoffen. Entdecke selbst, warum sie so einzigartig sind!

DAS NATURGESCHENK - Sagiweg 10 - 5737 Menziken
www.dasnaturgeschenk.ch - hallo@dasnaturgeschenk.ch

«Wir wollen einen Berater, auf den wir uns verlassen können.»

Versicherungs- und Vorsorgeberatung der AXA

Ihr kompetenter und zuverlässiger Partner in allen Versicherungs- und Vorsorgefragen.

Wir beraten Sie gerne.

Hauptagentur Peter Huber

Sagiweg 2, 5737 Menziken
Telefon 062 765 81 81
menziken@axa.ch, www.AXA.ch/menziken

AXA
Finanzielle Sicherheit neu definiert



RA MLaw Dominik Buchser und RA lic. iur. Daniel Buchser

BUCHSER PARTNER in Reinach

Im Frühjahr 2021 ist das Advokaturbüro lic. iur. Daniel Buchser an der Sandgasse 1 in Reinach um die Buchser Partner GmbH mit Rechtsanwalt MLaw Dominik Buchser erweitert worden. Die beiden Rechtsanwälte teilen sich den Standort unter dem Kanzleinamen BUCHSER PARTNER.

(fhu) – Seit 1987 ist lic. iur. Daniel Buchser in Reinach als selbständiger Rechtsanwalt tätig, seit 2009 befinden sich die Büroräumlichkeiten im Reinacher Hochhaus. In sämtlichen wichtigen Rechtsgebieten, wie beispielsweise dem Vertragsrecht, dem Familienrecht, bei Scheidungen oder im Strafrecht, ist das Büro für Privatpersonen sowie für KMU beratend und prozessierend tätig. Seit dem Frühjahr 2021 teilen sich nun Vater und Sohn die Büroräumlichkeiten. Daniel Buchser freut sich sehr darüber, dass einer seiner Söhne ebenfalls diesen Beruf gewählt hat und sie sich nun auch gegenseitig, falls notwendig, unterstützen können. Die jeweiligen Zuständigkeiten für Klienten von BUCHSER PARTNER sind klar definiert und werden auch so kommuniziert. Dominik Buchser verfügt neben dem Handelsdiplom mit Berufsmaturität über breite Erfahrung als Jurist und Rechtsanwalt, die er insbesondere im Rahmen von Tätigkeiten bei einem Aargauer Bezirksgericht, bei einer Zürcher Rechtsschutzversicherung sowie bei einer wirtschaftsrechtlich ausgerichteten Zuger Anwaltskanzlei hat sammeln können. Dominik Buchser ist neben dem juristischen Abschluss (BLaw und MLaw) ebenfalls seit 2018 im Besitz des Anwaltspatents. Das Anwaltspatent und die Eintragung in einem kantonalen Anwaltsregister ist Voraussetzung dafür, Klienten berufsmässig vor Schweizer Gerichten vertreten zu dürfen. Die Rechtsanwälte von BUCHSER PARTNER richten ihre Tätigkeit immer vollständig und ganzheitlich auf die Bedürfnisse des Klienten aus. Dabei wird in erster Linie prinzipiell eine Einigung der Parteien mit dem Abschluss eines Vergleichs angestrebt, da Rechtsstreitigkeiten regelmässig wirtschaftlich und auch emotional belastend sind.

In vielen Fällen sei das intensive Akten- und Gesetzesstudium, das Verfassen von Korrespondenz und Rechtsschriften sowie die aussergerichtlichen und gerichtlichen Verhandlungen derart zeitintensiv, dass sehr schnell hohe Kosten anfallen.

Aus diesem Grund empfiehlt Daniel Buchser nicht nur Unternehmen, sondern insbesondere auch Privatpersonen, eine Rechtsschutzversicherung abzuschliessen. Beim Abschluss einer Rechtsschutzversicherung ist wichtig, genau zu überprüfen, welche Rechtsgebiete gedeckt sind und auf welchen Zeitpunkt die Versicherung beginnt. Wenn sich ein Rechtsstreit bereits anbahnt, ist ein Versicherungsabschluss für diesen spezifischen Rechtsstreit meist verspätet.

Das nächste Dorfheftli erscheint am

Mittwoch
04. August

Redaktionsschluss
Freitag, 30. Juli, 12.00 Uhr

Tagesaktuell sind wir weiterhin auf
www.dorfheftli.ch

Zeitung war gestern – heute ist Dorfheftli.

Die Zeitung mit Mehrwert

engel haar

Damen- und Herrensalon I Grünaustrasse 17
5737 Menziken I 062 771 25 30
www.coiffeur-engelhaar.ch

Wir brauchen Verstärkung!
Coiffeuse / Coiffeur 40 – 60 %

Wir erwarten ein selbständiges Arbeiten bei Damen, Herren und Kindern, sowie ein verantwortungsvolles Handeln und eine individuelle und kompetente Beratung. Du verwöhnst Damen, Herren und Kinder mit viel Einfühlungsvermögen und Herzlichkeit nach dem Motto: Mein Beruf ist mein Hobby.

Wir freuen uns auf eine aufgestellte und teamfähige Person, die mit uns zusammen wachsen will. Auf Deine vollständige Bewerbung mit Foto freuen wir uns!
Bitte, an folgende Mail-Adresse senden:
coiffeurengelhaar@gmx.ch oder per Post



RAPHAEL SANDMEIER

Wir gratulieren ganz herzlich zur bestandenen Abschlussprüfung Gärtner EFZ
im Bereich Garten und Landschaftsbau

Wir freuen uns, dich weiterhin im Team begrüssen zu dürfen!

BUSI GARTENBAU
079 222 34 24
busi-gartenbau.ch





Für jede und jeden etwas dabei: Helga Schneider, Pepe Lienhard und Marco Rima werden im Saalbau für beste Unterhaltung sorgen.

Saalbau Reinach: Geballte Ladung an Unterhaltung

Vorhang auf und Licht an im Saalbau Reinach für ein Programm, das mit vielen kulturellen Rosinen gespickt ist. Unter anderem mit Pepe Lienhard, Mike Müller, Marco Rima und vielen anderen mehr. Die Saison wird am 16. Oktober gestartet. Dann heisst es Bühne frei für Helga Schneider.

(tmo.) – Natürlich hofft die Betriebskommission auf einen situationsbedingten normalen Spielbetrieb. «Wir sind guter Hoffnung, werden aber publikumsmässig mit 100er-Blöcken, Contact-Tracing starten und die coronabedingten Sicherheitsbestimmungen jeweils der aktuellen Situation anpassen», wie Präsident Markus Peter sagt. Eine Saison wie die letzte, die von vielen Absagen und einem grossen administrativen Mehraufwand geprägt war, möchte niemand mehr erleben. «Wir haben sehr viel Zeit investiert, um die Leute zu informieren, Angebote zu unterbreiten und Umbuchungen vorzunehmen», so Markus Peter. Als Lohn habe man sehr viele gute Feedbacks erhalten. Auch von Agenturen und Künstlern. Letztere wurden in Zusammenhang mit den abgesagten Vorstellungen sofort kontaktiert, um ein erneutes Engagement für die neue Spielsaison wieder unter Dach und Fach zu bringen. Ein Blick in den Spielplan zeigt, dass allen Freunden von Comedy, Musik, Musical, Theater etc. eine Saison bevorsteht, die keine Wünsche offen lässt. Rekordverdächtige 25 Vorstellungen stehen auf dem Programm der Spielsaison 2021/2022. Mit diesem Mammut-Angebot lässt sich als Besucher natürlich aus dem Vollen schöpfen. Neben 14, in der letzten Saison verschobenen Vorstellungen (Oropax, Die Exfreundinnen, Hazel Brugger, Rob Spence, Saalbaustadl u. a.) konnten neue, hochkarätige Künstler ins Boot geholt werden, die «Volles Haus»-Potenzial haben. An der Spitze natürlich Pepe Lienhard, der mit seinem Orchester im Saalbau gastiert und mit Hits aus seiner über 50-jährigen Berufskarriere das Publikum begeistern wird. Garant für beste Unterhaltung ist auch Mike Müller, der mit seiner amtlichen Komödie «Erbsache» für einen grossartigen Abend sorgt. Nicht zu vergessen natürlich Marco Rima, der mit seiner neuen Comedy-Show «No Problem» dem Saalbau-Publikum garantiert ganz viele Lacher ins Gesicht zaubern wird. Die Betriebskommission hofft, dass das Publikum für die neuen Spielsaison bereit ist. Am Programm dürfte es jedenfalls nicht liegen. Den gesamten Spielplan findet man unter www.saalbau-reinach.ch

Top Online-Bericht
im Mai



9447 interessierte Leser

Eine grüne Oase
beim Züribeck

dorfheftli
Die kleine Zeitung für das Sins- und Wiental
dorfheftli.ch
facebook.com/dorfheftli
instagram.com/dorfheftli

BUSi
GARTENBAU

WIR
SUCHEN
DICH!

Landschaftsgärtner/-in EFZ
im Bereich Neubauten und Umänderungen

Wir sind ein moderner Betrieb
mit guter Infrastruktur
und grossem Maschinenpark.

Ich freue mich, von dir zu hören:
079 222 34 24, info@busi-gartenbau.ch

Motorbootfahrschule & Segelschule

Auf Schule
50% WIR

Männich AG

• Bootswerft
• Shop
• Bootsvermietung

5712 Beinwil am See • Tel. 062 771 10 40 • Fax 062 771 08 50 • www.maennich.ch

ABBÜHL
+SCHMID GmbH

HEIZUNG · SANITÄR · REPARATUREN

Obersteg 2, 5727 Oberkulm
Tel. 062 776 33 68 Fax 062 776 39 13

abbuehl-schmid@vtxfree.ch

Unsere Stärken:

- Bad- und Heizungs-Sanierungen
- Prompter Reparatur-Service
- Wassererwärmer-Entkalkungen
- Heizkessel-Auswechslungen





Mit Begeisterung nutzten die Jungschwinger die Gelegenheit, den Aussenschwingplatz im Gebiet Griensammler einzuweihen.

Open-Air-Trainingsplatz: Da hüpft das Schwingerherz

Die Firma «Ihre Gartenwelt» von Claude Perrinjaquet versteht es nicht nur Gartenanlagen zum Blühen zu bringen. Dank ihm blühen auch die Jungschwinger vom Schwingklub Kreis Kulm auf. Der Schwingernachwuchs darf in der Sommersaison nämlich das von der Beinwiler Gartenbaufirma gemietete Areal im Reinacher Griensammler als Trainingsplatz benutzen.

(tmo.) – Die Jungschwinger des Schwingklubs Kreis Kulm konnten den Moment kaum erwarten, bis sie in die Zwilchhosen steigen und in der Open-Air-Schwingarena ein erstes Mal zusammengreifen durften. Ein grossartiger Moment nicht nur für die schwingbegeisterten Jugendlichen, sondern auch für die anwesenden Eltern und für den Präsidenten André Bergmann, der sich für das grosszügige und unkomplizierte Entgegenkommen von Claude Perrinjaquet herzlich bedankte. In Rekordzeit ist durch die Initialzündung von Patrick Bucher hinter dem ehemaligen «Kantonswerkhof für Bäche» ein Trainingsplatz in der Grösse von rund 8 × 10 Metern entstanden – mit einer komfortablen, rund 30 cm hohen Unterlage, bestehend aus 12 Kubik Holzschnitzeln als Fundament und 20 Kubik Sägemehl. Zur Infrastruktur gehören u. a. ein Kühlschrank mit Getränken, Festbankgarnituren und ein mobiles WC. Wichtig sei, so André Bergmann, dass der Trainingsplatz auch ausserhalb der offiziellen Trainingszeiten genutzt wird und sich die Schwingerfamilie dort trifft. «Wir wollen den Kitt untereinander wieder stärken und die Kameradschaft pflegen», wie er sagte. Der Platz steht für das Schwingtraining immer offen, wobei immer eine erwachsene Person anwesend sein muss. Die Schwinger des Schwingklubs können jetzt also (bei trockenem Wetter) im Training unter freiem Himmel unter besten Bedingungen zusammengreifen. Das ist auch wichtig. Denn Bergmann konnte noch mit einer weiteren frohen Botschaft aufwarten. Am 8. August findet nämlich der Homberg-Schwinget für Aktive und Jungschwinger statt. 1000 Zuschauer haben die Möglichkeit, das traditionelle Schwingfest ob Reinach unter Sitzpflicht mitzuverfolgen. «Für das Aufstellen der Infrastruktur sind wir auf jede Hilfe angewiesen», wie André Bergmann (Bild unten) an die Anwesenden appellierte.



KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch

LH officeservice

Hauptstrasse 2 ▪ 5737 Menziken ▪ 062 765 01 00
info@lh-office.ch

11/2020 artwork.ch

ihre gartenwelt
www.ihregartenwelt.ch

CHS Ihr Partner für Immobilienverkauf von hier!
www.chs-immobilien.ch
lokal, vernetzt, persönlich
www.chs-immobilien.ch

Notariatsbüro Raphael Benz
Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch
www.notar-benz.ch

Schröder AG
Architektur • Baumanagement

schroeder-ag.ch ▪ Hauptstrasse 2 ▪ 5737 Menziken
www.schroeder-ag.ch

Garage MARANO AG
5734 Reinach Tel. 062 771 15 21
www.marano.ch

wirz
malergeschäft seit 1946
5737 menziken
russirainstrasse 28
telefon 062 771 46 09
www.malerwirz.ch



www.huwa.ch



www.zaunideen.ch